ESTE DIARIO SE PUBLICA EN SU IMPRENTA
CALLE CÁMARAS NÚMERO 54
DONDE SE RECIBEN AVISOS, SUSCRIPCIONES Y SOLICITADAS

Los artículos de interés general se publicarán gratuitamente. Los de interés particular según la tarifa del establecimiento. No se devuelven los originales, publíquense o no. [illegible]

EL SIGLO

DIARIO DE LA MAÑANA

SUSCRIPCION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes	$ 1.00	Número del día	$ 0.04
Por seis meses	» 5.50	Exterior, por un mes	» 1.60
Por un año	» 10.00	» » año	» 15.00
		Número atrasado 0.10	

SUSCRIPCION Á «EL SIGLO» Y «LA RAZON»

Por un mes	$ 1.50	Por un año	$ 15.00
Por trimestre	» 4.00	Exterior, por mes	» 3.00
Por semestre	» 8.00	» » año	» 20.00

Montevideo— Mártes 26 de Agosto de 1902

Año XXXIX—Núm. 11,407

[illegible]

EL SIGLO [illegible] de Fénix

[illegible]

... donde la Confitería ... había preparado un excelente ... acordando la mesa con ... gusto. ... Cuestas no abandonó la sala, ... probar el champagne. ... manifestaciones, ni las palabritas francas ... que todos esperaban. [illegible]

Partido Constitucional

[illegible]

El sanatorio de tuberculosos

[illegible]

... doctor Sicara Carranza, Virgilio Scarabelli, doctor J. Clyde Macartney, doctor William Macartney, comandante Vicente Grau, mayor Saturnino Calo, comandante Caballero, capitanes Castro, Seré y Miraldi, comandante Juan A. Pintos y oficiales de la artillería, coronel Barroso y oficiales del Escuadrón de Seguridad, comandante Leonardo Arias y oficiales del 3.º de cazadores, mayores Luis Dentone, y Fidel Loores, capitan Milans, mayor Santos Barragan y oficiales del 1.º de Cazadores, comandante Aniceto Gonzalez y oficiales del Parque Nacional y ...

Señoras: Laura A. de Baseñan, Amelia d. Da Cunha, Elena de Baring, señora del ministro de Alemania, Adela de Alençar, María Martinez de Pons, Matilde Regalia de Roosen, Pilar de Herrera de Arteaga, Isabel Barroso de Saavedra, Josefa P. de Salvañach, María Lafone de Perez Gomar, Mme. de Vieilbonane, Elena Hamilton de Villegas, Zelmira Perez Gomar de Gimenez, Ema Rueno de Caporro, Bernarda Yerien de Howard, Placido Villegas de Zuñiga, Celia Ruano de Gomensoro, Carolina Fuller de Howard, Mme. Bezault, Mme. ..., María Francisca de Arraga, Elvira A. de Hordeñana.

Señoritas: Rafaela Arrien, Adela y Luisa Maza, Ema Perola, María del Pilar Howard, Blanca Saavedra, Elena Grau ..., María y Esther Salvañach, Manuela Forteza, María Etchevarry, María Eugenia y Elida Etchegaray, Gertrudis Kunner, Elena Hordeñana, María e Irma Avegno, María Suarez, Carmen y María Snoviela Guarch, Margarita y María Gomensoro Ruano, Catalina Perez Gomar, Lola Quiñones, Elie Rivero Dufil, Esther é Ina Acevedo.

En Solís

La sala de Solís presentaba anoche el aspecto característico de las grandes funciones: resplandeciente de luz y ocupada por toda nuestra sociedad distinguida. Las damas lucían hermosísimas toilettes, rivalizando en elegancia y hermosura. [illegible]

La sociedad Colon

El reparto efectuado ayer por la Sociedad Ilustración Cristóbal Colón alcanzó proporciones extraordinarias por la ... demanda de socorros y la extraordinaria cantidad de auxilios distribuidos.

Desde ... antes de las siete se encontraban en el local de la sociedad los ... que habían concurrido para ayudarles en la tarea del reparto.

En las inmediaciones se veían estacionados numerosos grupos de pobres que esperaban con impaciencia el momento de recibir el auxilio prometido. La policía ... representada por el subcomisario Scarabelli, prestó su eficaz concurso ... orden en los grupos y ... [illegible]

A las ... se inició el reparto ... [illegible]

Las familias socorridas alcanzaron á 2200 que representan 11000 personas.

He aquí el total de los comestibles distribuidos: 2,516 kilos de carne, 1000 de pan, 1000 de fideos, 1000 de papas, ... y fariña.

En la Conferencia de San Vicente

[illegible] ... la niña de pálido semblante, en el cual la mirada era lo único que denotaba que aquellos cuerpecitos debiluchos y gráciles encerraban un alma infantil.

Y por sobre aquel conjunto de miserias, flotaba el murmullo propio de las multitudes impacientes.

Mientras tanto, en el patio bajo del edificio, las señoras que componen la comisión directiva de la Conferencia ultimaban los preparativos necesarios para la piadosa tarea. Estaban allí, entre otras distinguidas damas, las señoras Petrona Clóis de Jackson, presidenta del Consejo, Isabel Miranda de Urioste, secretaria, Amalia Casellanos de Carvalho y Antonia Garzon, las que ayudadas por las hermanas de la congregación habían con actividad asombrosa arreglado en grandes atados los víveres destinados al reparto.

En el salon en que se da clase á los mas pequeñuelos que concurren al convento, un salon amplio, claro, bien ventilado, habían sido colocados sobre los bancos, de dos en dos, los atados, cada uno con un papelito en el cual se leía el nombre del ... á que estaba destinado.

Cuando todo estuvo ya pronto, el párroco de la metropolitana, revestido de sobrepelliz y estola, bendijo los víveres, dando principio enseguida el reparto.

Una hermana de caridad, situada en lo alto de la escalera que da al primer patio, revisaba las tarjetas que atropelladamente le presentaban los necesitados y permitía el acceso al local de la distribución. ... manos se alzaban en alto mostrando los blancos papelitos marcados con el sello de la conferencia e, impacientes, las mujeres se estrujaban al rededor de la hermana que algunas veces, para librarse de aquel cerco que amenazaba sofocarla, tenía que pedir ayuda al guardia civil que en breves momentos despejaba á la multitud.

Pero esta volvía á los pocos instantes á la carga y de nuevo empezaban los ... de la hermana.

Los pobres bajaban en grupos de ocho y de a diez, permitiéndoseles el acceso al local en que se distribuían los atados por orden de parroquias. Y así, en completo orden, desfilaron los menesterosos de la Union, del Cordon, del Paso del Molino, del Reducto, de la Metropolitana y del Sagrado Corazón de Jesus. Afanosas, las damas del comité y las hermanas de Caridad se multiplicaban entre aquella ... que se agitaba nerviosa ...

Y en hilera interminable las mujeres desfilaban por la sala del kindergarten, recibiendo cada una su atado, conteniendo un gran pan de á kilo, galletas, azúcar, yerba-mate, arroz, medio kilo de café, fariña y otros comestibles. ...

Recibido ya esto, los pobres pasaban á otra pieza del convento donde varias damas del Consejo entregaban á cada uno dos kilogramos de carne.

Después, alegres con la alegría que ... mujeres, apretando bajo el brazo el atado ... abandonaban el convento ... [illegible]

Centros sociales

Entre las sociedades que ... aniversario nacional con ... veladas, ... el Centro Gallego.

En el local de este centro ... interesante velada ... de animado baile que se prolongó hasta altas horas de la noche.

En la primera parte de la fiesta se cumplió con toda corrección el siguiente programa: [illegible]

Todos los números fueron muy aplaudidos.

El Centro estrenó ... de Bruselas, ... comisión compuesta por los señores José Anton, Modesto Fernandez, José Castro, ... José Varela Badía ... [illegible]

Entre las familias ... [illegible]

Telegramas y tarjetas

El presidente de la República recibió ayer numerosas cartas, tarjetas y telegramas ... entre los que figuran los siguientes:

Comandante ... de Santa Lucía; ... José; sargento mayor Gabriel Vargas, de Rivera; Eduardo Espalter, de ...; ... M. Rodriguez, id; mayor Genaro Gonzalez, id; comandante Victor M. Carton, Isla de Flores; ... de Buenos Aires; coronel Domingo C. Carrion, de Melo; Juan J. Perez, de Rocha; jefes y oficiales ...; comandante José Lagomarsino, de Pando; coronel Pablo Galarza, de Durazno; Ricardo Sierra, id; José S. Hernandez, de Salto; Francisco Accinelli, de Colonia; coronel Feliciano Viera, de Salto; coronel Pablo Estomba, de Melo; Pablo G. Freire, de San José; Pedro Lezama, de Minas; administrador de rentas y empleados, de Colonia; Eduardo S. Casanova, de Salto; jefes y oficiales del 4.º de Caballería, de Mercedes; coronel R. Lenzi, de Rivera; Juan R. Aguiar, de Melo; coronel A. Foglia Perez, de San José; jefes y oficiales del 5.º de Caballería, de San Fructuoso; Gustavo R. Garzon, de Colonia; Antonio D. Lussich, de Maldonado; Alfredo Costa, id; Pascual Costa, de Buenos Aires; varios orientales, de Mendoza (República Argentina); Antonio Daneri, cónsul en Gualeguaychú; Juan C. Carve, de Florida; B. M. Velez, de Maldonado; Rafael Ribero, de Rocha; José Astigarraga, id; M. Larrobla, de Florida; Ramon J. Irigoyen, de Santa Lucía; Florencio Roden, de San Fructuoso; jefes y oficiales del 1.º de Caballería, del Arapey; Antonio Villas Boas, del Salto; mayor Benjamin Tarabal, id; comandante José Tavera, de Durazno; varios señores paraguayos; cónsul general en ...; M. N..., de Colonia; jefes políticos de Florida, Maldonado, Artigas, Soriano, Minas, Rio Negro, Canelones, Colonia, Rocha, Durazno, Rivera, Paysandú, Flores, Cerro Largo, Salto, Treinta y Tres y San José.

En Buenos Aires

El telégrafo nos trasmite detalles de los festejos celebrados por nuestros compatriotas residentes en la Argentina.

Hubo fiestas en los clubs Diego Lamas, Aparicio Saravia, centros Operai Italiani y ... raza criolla.

En el teatro Victoria se celebró anoche una funcion de gala, patrocinada por un núcleo de distinguidos residentes orientales.

Se cantó la ópera de Verdi Ernani.

En muchas casas particulares se efectuaron comidas y tertulias, en las cuales reinó la mas franca cordialidad, recordándose con entusiasmo a la patria ausente y formulándose votos por su engrandecimiento.

EL PALACIO LEGISLATIVO

REUNION DE LA COMISION

Mañana celebrará sesión la comisión del edificio que para el Cuerpo legislativo se construirá en la manzana comprendida entre las calles ..., ..., ... y Paraguay frente á la avenida de la Agraciada.

El objeto de la reunión es dejar definitivamente sancionado el plan que servirá de base á la confección del proyecto de edificio referido.

NOTAS DE VIAJE

FUNCHAL Y SUS ALREDEDORES

A BORDO DEL «CAPVERDE»

Señor director de El Siglo.

[illegible]

La edificación que generalmente es de piedra y cal, tiene sin embargo un marcado aspecto de ligereza, tanto que cada casa me recordaba las que venden ... jugueterías, para ser armadas con cubos de madera. El color de sus fachadas es semejante, blanqueadas generalmente con un tono amarillento. Las aberturas sin ningun ornato se marcan únicamente por rebordes infaltables en las ventanas.

Sin embargo, esta disposición que á primera vista parece que debe resultar monótona, no lo es, debido á que intercalados se ven algunos edificios que casi se podrían llamar monumentales, y en los que la arquitectura lleva impreso un carácter muy semejante, casi el mismo, al de la puerta del antiguo mercado, que hoy ... Escuela de Artes y Oficios.

Esta edificación unida al ancho de las calles, que es generalmente de cuatro metros, reduciéndose á dos en ... da al conjunto un aspecto ... alegre, infantil si se quiere, aumentado por la pequeñez y multiplicidad de los ... que ostentan grandes y numerosos letreros.

Llegamos por fin á la estación ... [illegible]

... fuerzas, que se dispuso aprovechar en una excursión á la iglesia de Nuestra Señora do Monte, que exige párrafo aparte.

... subir por caminos pavimentados siempre, como las calles de la ciudad, que presentan fuertes pendientes, llegamos por fin á una fuente donde brotaba ... de agua, debajo de la imagen de una virgen; ... Hecho un nuevo descanso, continuamos ... marcha que no interrumpimos hasta la iglesia.

Esta, edificada de piedra en una sola nave, tiene su fachada con dos torres recordando algo del renacimiento italiano en arquitectura, modificado por la ...

Su interior, decorado con recuadros en que se observan reminiscencias del estilo Luis XV, presentaba algo de carnavalesco, con sus cortinas y colgajos de vivos colores y su púlpito decorado con papel pintado á modo de carro alegórico.

Una de las ... se adelantó hasta el altar mayor, donde ... sorprendió el cura ... [illegible]

Todo allí era poesía y arrullo de fragancias exquisitas. En medio de un ... de palmeras, rosales, ... rodeando un estanque, se levantaba un edificio pequeño, ... de tres hermosos cisnes, que ... reclamando con su actitud el alimento que les ... el público.

Dentro de esta plaza se encontraba el teatro, ... perfectamente concluido ... Su interior, ... hermosa sala, recordándonos ... á nuestro San Felipe, al que ... aventajaba en alegría y lujo.

El reloj marcaba ya las 6 ... y faltaban solo quince minutos para ... al vapor, donde ya estaban ... compañeros. Subimos á un bote que á duras penas pudimos conseguir ... [illegible]

H... Acosta

El diputado Mendoza

LA SUPLENCIA POR ARTIGAS

[illegible]

Telegramas

Noticias de Europa hasta ... [illegible]

SERVICIO ESPECIAL

Italia

EL NUEVO MINISTRO EN SUIZA
TROPAS REVISTADAS POR EL REY
LOS ESCOMBROS DEL «CAMPANILE»
HUELGA EN CREMONA
EL MINISTRO ZANARDELLI
CRIMEN POR VENGANZA
OTRAS NOTICIAS

GENOVA, 27. Las sociedades ... [illegible]

ROMA, 27.—La municipalidad ... á la Sociedad italiana de ... Nueva York ... 20 de Setiembre un hermoso ... de arte de bronce ...

ROMA, 25.—El nuevo ministro ... Suiza ... presentará ... credenciales al presidente de la Federación Helvética ...

ROMA, 25.—El gobierno ha invitado ... [illegible]

ROMA, 25.—Continúa ... Victor Manuel ... [illegible]

Las damas que ... bandera ... [illegible]

REVISTA ARTÍSTICA

[illegible]

... el príncipe Tsai-Chen ... [illegible] ... los críticos musicales ... [illegible] ... Chen preguntó á un ... qué música era aquella que ... tocar y cual el motivo de los ... Se le hizo saber ... música era el himno chino, á ... el príncipe amarillo contestó, con ... no debía haber alguna equivocación ... China no tiene ningún himno nacional.

¡Caldeano!—Lo interesante es que un diario de la ciudad citada, haciendo la crítica del pseudo himno, lo encontró demasiado largo y poco interesante (sic), ... el articulista ... revela fielmente el carácter del pueblo chino, rutinario y amigo de los exagerados cumplimientos.» Levantado que fué un sumario para poner en claro el caso extraño de esta mistificación en solfa, resultó que fué un compositor belga quien, para ser agradable á Tsai-Chen y darse tono de musicólogo de alto valor, inventó ese himno que debió entusiasmar al compatriota de Confucio y que en cambio lo dejó sumido en profunda indiferencia.

De modo, pues, que Ostende, que ya era célebre por sus insuperables ostras, queda ahora con otra celebridad: la de cultivar el género ... musical! Pero... ¡qué talento el de ese crítico que encontró que la obra del compositor belga revelaba admirablemente el carácter del pueblo chino!...

Y á la vez que ... hacía reir hasta á las ostras de Ostende, en Londres ... los críticos ... un crítico musical ... de los papeles mas serios ... el inconveniente de escribir ... y publicarlas antes de que se realice un acontecimiento anunciado para fecha dada.

La representación de la ceremonia de la coronación de Eduardo VII ... The Penny Illustration Paper del 28 de Junio, representa en un gran grabado al rey prestando juramento en Westminster y otro ... describió la función de gala en el Covent-Garden, con lujo de elocuencia y datos sorprendentes. Criticó la voz del tenor Juan de Reskè, elogió con entusiasmo la suavidad de la voz de la Melba, ... los efectos de las luces, citando las escenas en que esta cantante fué mas aplaudida y publicó los nombres de los personajes que asistieron al espectáculo sin rival en el mundo.

Y bien! no habiéndose efectuado semejante representación, con motivo de la inesperada enfermedad del rey británico, esas crónicas y sobre todo estos críticos hicieron reír á la aristocracia y á la burguesía londinenses. Fué todo un día de explosiva hilaridad. En los tiempos actuales, corresponde al inconveniente crítico de ...

¡Con que la voz del tenor de Reskè me ... ser criticada y la de la Melba fué de una suavidad insuperable! En tiempo de Calígula, este emperador le hubiera aplicado una de sus mejores severidades: la de hacer borrar con la lengua, letra por letra, todo cuanto los impostores escribían faltando á la verdad.

No está seguramente en este caso la siguiente opinión de Franchetti sobre su arte y sus obras, no hace mucho expuesta en un Diario del Río de la Plata: «Concluidos mis estudios en Venecia, fuí a perfeccionarme en Alemania y en Dresde recibí mi diploma. En ese ambiente mi Dios fué Wagner. Lo creí el único compositor teatral admirable. En mi «Asrael» se revela esa influencia en la elección del argumento y en la construcción técnica del trabajo musical. Como ópera de juventud ... 25 años—me complazco de ella, pero cuando en 1889 Verdi me indicó a la municipalidad de Génova presentándome como maestro digno de escribir la ópera «Colombo» para representarla en ocasión del cuarto centenario del descubrimiento de América, tuve largos coloquios con el inmortal compositor del «Otello». Verdi me hizo comprender entonces mi error y el peligro que corría siguiendo las huellas del coloso de Leipzig. Wagner no se puede imitar sin hacer el papel del mono. Es un Dios que conviene dejar solitario en su trono resplandeciente.»

Hablando de su última composición teatral, «Germania», Franchetti la considera la mejor de sus óperas. Y no hay equivocación en esta preferencia, puesto que en ninguna de las anteriores partituras de este autor presenta un resultado mas homogéneo, mas intenso, mas fiel al texto. Apesar de darse por satisfecho, el notable maestro piensa hacer algunas modificaciones ... ó cuales trozos, como por ejemplo en el final del dúo de Ricke y Worms y en la conclusión del cuadro de la «Selva Negra».

Como sabrán los que se dan al trabajo de leer las buenas críticas, es decir, lo que los competentes escriben, poniendo á un lado todo cuanto se relaciona con el patriotismo ó mejor con el «nativismo» y la amistad, «Germania» obtuvo la mayoría de los votos á su favor, pero algunos comentadores, cuya opinión se respeta, no consideran esta ópera un trabajo completo, por cuanto la pregonada «melodía» á que se refirió Franchetti cede en muchos puntos el puesto al género sinfónico y, aun, cuando al cantante ó á los cantantes se les confía frases en las que indudablemente aquella se presenta de un modo franco, aunque no tan espontáneo como algunos suponen, la orquesta muy concienzudamente «dice» y comenta lo que la palabra hablada no puede expresar. Es en el dúo de Ricke y Worms, en el de Ricke y Federico y en el estupendo concertante del tercer acto, (considerando el prólogo como el primero) que se nota precisamente que la melodía, distinta de la de la antigua forma de «cuadraturas», no se impone por sí sola; está en el caso de la melodía, de que hablaba Schumann, que deja de existir cuando se la separa del ropaje de la armonía. El trabajo orquestal es el todo en la ópera «Germania», es el alma, aun cuando—lo repetimos—es evidente, es positivo é indiscutible que en esta ópera no cantan los actores recitativos propiamente dichos, sino que durante algunos compases hay trozos esencialmente melódicos. Y cuando Franchetti hace cuestión de que el público les perciba de modo claro, entonces varía, cambia de sistema en el procedimiento orquestal y recurre á la forma del acompañamiento simple, sin duda con relieve de colorido en algunos de los distintos grupos instrumentales. Pagado este tributo al plan preconcebido, vuelve á apelar á la elocuencia de la orquesta. Y, digan lo que digan los admiradores incondicionales, la base del sistema empleado en «Germania» es el sinfónico.

El dia que al autor se le ocurra confiar exclusivamente á la orquesta cualquiera de los actos de esta ópera, acompañado de su respectivo programa explicativo esta partitura se transformará en un «poema sinfónico» sin la menor dificultad. Se dirá que lo mismo se puede hacer con otras obras teatrales. No lo negamos de seguro; lo que, sí, afirmamos, es que el pretender—como se ha dicho—que en «Germania» domina y predomina el género melódico, es un error. No hay tal predominio. Franchetti—para servirnos de una expresión que acentúe nuestra opinión, por cierto muy personal y por lo tanto exenta de pretensión,—quiso italianizar parte de su obra, de un modo general en los trozos capitales confiados á los cantantes, pero lo que es en la orquesta, está bien marcada, bien caracterizada la influencia de ese coloso que en Dresde fué su ídolo, Ricardo Wagner. Es curiosa la ingratitud de algunos maestros! A Wagner no hay que pretender imitarlo, si es que no se quiere resultar un grotesco, un mono! Esto es cierto, a los pocos días escriben una partitura y al escucharla el oyente adivina la mágica y fatal influencia del Júpiter del drama musical.

Mucho mas sincero fué Reyer, el celebrado maestro francés, autor de «Sigurd», cuando opinó que hoy en día, es un absurdo estarse dando tono de renegado de Wagner, puesto que el wagnerismo es una fuente inagotable donde los compositores bebieron, beben y beberán por mucho tiempo!

Respetamos á Franchetti como se debe respetar á un gran maestro, ¿quién somos para no hacerlo? pero, admirando y aplaudiendo con sinceridad su magnífica partitura de «Germania», no creemos que el plan que adoptó en esta ópera le servirá como tipo para sus ulteriores trabajos teatrales. Es—esto lo aseguramos—un procedimiento de muchísimo alcance; debe conservarlo, en principio, pero es aun susceptible de reforma, de corrección. El quiere ser «músico italiano» ante todo. En hora buena; sin embargo, así como en el mundo moral, en el intelectual y en el universal régimen social, es indefectible y fatal que ejerza su acción la influencia de un sistema científico, artístico y sociológico preponderante sobre todos los demás conocidos, todo ello en consonancia con la evolución mental de los pueblos, así también en el arte no hay, hoy en día, en ningun país—(en ningun país, lo aseguramos) una música teatral de superior esfera que escape con mayor ó menor sujeción al efecto sugestivo de los profundos, sabios y criteriosos principios que Wagner, años después que Glück y Weber los insinuaron, meditó y practicó con la clarovidencia de un cerebro genial. ¿Qué es, por Dios, el primer acto de «Germania», todo un primer que ningun público puedo valorar debidamente con una sola audición, sino un producto de la enseñanza wagneriana?—Y ya que estamos en vena de sinceridad, diremos que si bien es cierto que «Germania» es, en conjunto, la mejor obra de Franchetti, el último acto de su «Cristóforo Colombo» es aisladamente una página que no encuentra rival en toda la partitura de «Germania». ¿Quieren ustedes otra franqueza ...?

Parécenos mas ... la partitura de «Cristóforo Colombo» que la de «Germania».

Sea como fuere, «Germania» es la mejor ... del teatro lírico italiano entre las escritas por los maestros de la nueva generación.

No diremos lo que precede si no conociéramos la máxima de Victor Hugo: «Il est permis à tout le monde d'avoir une bonne intention et de la dire.»

***

En estos días se representará el «Don Juan» de Mozart.

Podrían todavía ... algunos pobres—que no lo ignoran seguramente—el argumento; las ... conocen admirablemente las aventuras legendarias del sevillano don Juan Tenorio y Salazar, señor de Altarren y conde de Mañara. No viene al caso el recordar todos los autores que escribieron novelas y piezas teatrales sobre este popular asunto. Aun ... anos de Tirso de Molina, uno que otro se había dado á la tarea de tratar dramáticamente este tema tan lleno de cómicos y de conmovedores episodios.

Lorenzo da Ponte fué el libretista que proporcionó á Mozart la letra para la cual el genial compositor escribió una de las partituras que quedaron como tipo de las óperas en que se fundieron los géneros entonces separadamente en boga en aquella época: la «ópera seria» y la «bufa».

«Don Juan» fué cantada por primera vez en Praga, ciudad de Bohemia donde, con entusiasmo, se admiraba el talento del genial compositor, de ese fenómeno cerebral que a los cinco años componía minués, a los doce escribía, de memoria, el «Miserere» de Allegri que por primera vez acababa de oir y que á los 30 incompletos fallecía dejando un tesoro de inestimable valor, compuesto de setecientas y tantas composiciones, y una pobreza de recursos pecuniarios, tan parecida á la miseria, que su mujer y sus dos hijos tuvieron que sufrir las consecuencias de la situación mas precaria, que es posible imaginar.

Después del éxito colosal de su ópera «Bodas de Fígaro», en Praga, Mozart se mostraba muy preocupado ... «Don Juan». Temía ...

Fué Kucharz, director ... quien le garantizó el triunfo.

La víspera de la primera representación, todavía no había escrito la «Obertura».

Trabajó toda la noche y a las siete de la mañana vino el copista a buscar la partitura de ese magnífico trozo musical para dar comienzo a su tarea, en el mismo momento en que Mozart escribía el último compás.

Como lo había previsto Kucharz, el éxito fué ... El inteligente público de Praga comprendió desde la primera audición el valor inmenso de esta obra ...

Gounod escribió un libro sobre la ópera «Don Juan». El autor de «Fausto» la admiró con entusiasmo verdaderamente delirante y Saint-Saens completó, si cabe, ese entusiasmo, haciendo un prolijo análisis del trabajo artístico y literario de Gounod.

Cuando en la noche del 29 de Octubre de 1787, es decir, hace 115 años, Mozart apareció en la sala del teatro y tomó asiento para dirigir su obra, el auditorio lo aclamó y sonaron los acordes de una triple fanfarra en honor del joven compositor á quien los habitantes de Praga llamaban el maestro de los maestros.

La orquesta tocó á primera vista toda la overtura recien copiada. Empezaron desde entonces los aplausos que fueron aumentando hasta el final del último acto, en cuyo momento se tornaron delirantes.

Castil-Blaze decía que el libretto de Lorenzo da Ponte era la obra maestra de los libretos como la partitura de Mozart era la obra maestra de todas las óperas.

Á unos amigos que le preguntaron á Rossini cual era su mejor composición teatral, contestó el autor de «Semiramis»: «Mi mejor ópera, mis amigos, es el «Don Juan»... de Mozart. Esta obra, ya lo había reconocido el notable crítico Scudo, presenta la solución de un problema de arte que Mozart había observado en la escuela italiana: declinar momentáneamente el interés musical ... mas que una simple melodía mientras la orquesta completa ... riqueza de las ... y la variedad y elegancia de los acompañamientos.

En el momento de la catástrofe final, cuando Don Juan de vuelta de sus libertinajes atraviesa con Leporello un cementerio donde se encuentra con la estatua del Comendador, cuya memoria insulta con blasfemias y carcajadas, se oye una voz lúgubre, que le conmina con estas proféticas palabras: «Di rider finirai pria dell'aurora». En esta escena Mozart ... la armonía ... Gluck escribió en su ópera «Alceste». En efecto, ... la aria de Doña Ana, «Non mi dire». El gran compositor también pagó su tributo á los caprichos del mal gusto. Esta censura quedó consagrada. Los comentadores la repitieron siempre. Mozart dió amplitud a los elementos vocales é instrumentales de la ópera italiana, pero no hay la menor duda de que el arte de Gluck ... influencia en el autor del «Don Juan».—Los Campaniles podrán derrumbarse, pero esta ópera vivirá siglos y siglos.

La representación de la vieja pero imperecedera obra del genial compositor, será quizás la nota artística mas elevada de toda la temporada.

El inolvidable maestro Mugnone le ha prodigado todo el esmero, dedicación y veneración, que los mas notables directores técnicos ponen al servicio de la ejecución severa y correcta que merece una partitura ante la cual los célebres compositores se inclinan como modelo que nadie pudo mejorar ni exceder.

En otra sección hablamos de la interpretación dada anteanoche a la «Bohème» de Puccini, que no admite comparaciones, ... en su conjunto, con ninguna que hayamos oido en Montevideo.

***

Todo un regalo artístico van á recibir los aficionados. El «cuarteto» bonaerense dará mañana en el Instituto Verdi una sesión de música de cámara. Los ejecutantes, que también forman parte de la orquesta que actualmente hace las delicias del dilettantismo de la capital ..., son los señores Ferruccio Cattelani, notable violinista y director de ... de la gran orquesta que ... en Buenos Aires ... el violoncelista de quien ... ocasión de hablar ... «Revista Artística».

Además de estos intérpretes ... se encuentran los señores profesores ... Ulivi, Pasquali, Gregori, ..., Silvini. El programa ... el 2.º cuarteto de ..., del ... (op. 87) de Mendelssohn, del cuarteto (op. 18 ...), ... del «Allegro Finale» ... Bach para violín con acompañamiento de arcos, ejecutado por el maestro Cattelani y del Octeto (op. 20) de Svendsen. Innegables son las condiciones de corrección que observan aquellos ejecutantes acostumbrados á hacerse oir y a dar a la vecina ciudad de Buenos Aires el grado de cultura artística que constituye una de las manifestaciones mas nobles del espíritu humano.

Quisiéramos que estos artistas volvieran a sus hogares, llevando el convencimiento de que en Montevideo hay público que no ama tan solo los aparatosos espectáculos, sino que hay aquí aficionados que concurren con afán y entusiasmo á las audiciones musicales, en las cuales se interpretan las obras que quedaron en el repertorio clásico, consagradas como joyas de incalculable valor.

Apelamos, pues, al público culto y esperamos que no nos deje quedar mal con el maestro Cattelani y sus compañeros á quienes aseguramos que el concierto de mañana ha de atraer numerosa concurrencia, porque aquí en Montevideo se ... á los grandes conciertos y se aprecia como es debido, el arte en sus ... manifestaciones.

¿Pasaremos por ... decepción? No! no lo creemos.

Adalberto Wolf

ROMA, 25—Telegrafían de Venecia que hoy fué hallada entre los escombros del histórico «Campanile» de San Marcos, la mayor de las campanas que tenía esa torre.
Se la halló rota en siete pedazos.
ROMA, 25—Comunican de Cremona que el personal de los tranvías de esa ciudad se declaró hoy en huelga. Exigen los huelguistas que se les aumente los salarios.
ROMA, 25.—El duque de Génova, príncipe Tomás, partirá mañana para el reino de Sajonia.
ROMA, 25.—Informan de Pistoia que hoy dejó de existir en esa ciudad el reputado filólogo Petrocchi. Se le harán solemnes exequias.
MESSINA, 25.—Continúan sintiéndose en esta ciudad y en los pueblos vecinos fuertes temblores de tierra.
Las poblaciones se hallan sumamente alarmadas.
LIORNA, 25.—Partió hoy de este puerto, al mando del duque de los Abruzzos, el crucero «Liguria».
ROMA, 25.—En los círculos políticos se asegura que el Emperador Guillermo II de Alemania vendrá á esta capital el cinco de Noviembre próximo á devolver la visita que dentro de poco le hará el rey Víctor Manuel.
ROMA, 25.—El presidente del consejo de ministros honorable Giuseppe Zanardelli hará una próxima visita á Nápoles, permaneciendo allí hasta el 18 de Setiembre.
Después visitará las poblaciones de Moliterno, Corleto, Monalbano, Taranto, Matera, Melfi, Rio Nero, y Potenza, pronunciando en todas ellas discursos políticos.
TURIN, 25.—Hoy el famoso nadador [illegible]
ROMA, 25.—Se han recibido noticias de que [illegible]
El fuego amenaza propagarse á otro bosque cercano.
Se han enviado tropas para combatir el fuego.
ROMA, 25 — Comunican de Montecarvillo que hoy ocurrió en esa localidad un trágico suceso. Un individuo, por venganza, dió muerte á un sobrino suyo, quemando luego el cadáver de la víctima.
Al ser arrestado trató de escapar, hiriendo gravemente á uno de los agentes de policía, pero fué desarmado por otros y reducido á prision.

Francia

LA CARTERA DE RELACIONES EXTERIORES
CHOQUE DE TRENES
MONUMENTO Á VILLEBOIS MAREUIL
LA CUESTION RELIGIOSA
LA REINA DE ESPAÑA
Masacre de misioneros en China

PARIS, 25—Telegramas recibidos de Constantinopla dicen, que las relaciones diplomáticas entre Turquía y Norte América volverán á tomar su curso regular.
PARIS, 25—«Le Figaro» en su edicion de ayer publica un artículo anunciando que Mr. Georges Cogordan asumirá la direccion de los asuntos del ministerio de Relaciones Exteriores.
PARIS, 25—Comunican de Beziers que ayer hubo un choque de trenes en la desembocadura del río Bassan habiendo resultado numerosos heridos.
PARIS, 25—Informan de Montaigne (Vendée), que se ha inaugurado allí un hermoso monumento erigido á la memoria del coronel francés Villebois Mareuil muerto combatiendo en favor de los boers.
El prefecto, varios senadores y diputados, y un numeroso pueblo asistían al acto en el cual se pronunciaron elocuentes discursos.
PARIS, 25 — Trece consejos generales votaron resoluciones en favor de la reapertura de las escuelas de las congregaciones contra dos en favor de la libertad de conciencia.
Tres parcialmente contra cuatro protestaron contra el gobierno y cinco rechazaron la protesta.
PARIS, 25—La reina María Cristina de España y la infanta María Teresa partieron en viaje de regreso á España.
En la estacion del ferrocarril les despidieron representantes del presidente de la República y el ministro de Relaciones Exteriores Mr. Delcassé, el prefecto del Sena, [illegible] y distinguidos españoles.
PARIS, 25—Despachos recibidos de Pekin anuncian que dos nuevos misioneros fueron asesinados por los boxers.
El gobierno de China ha ordenado severo castigo para los culpables de esos crímenes.
PARIS, 25—Treinta y siete consejos generales enviaron felicitaciones al gobierno por las medidas adoptadas contra las escuelas religiosas.

Inglaterra

LOS ASUNTOS SUDAFRICANOS

LONDRES, 25—Informes recibidos comunican que el yate real «Victoria and Albert» pasó por Holyhead, partiendo para el norte.
LONDRES, 25—Un telegrama de Johannesburgo comunica que el ministro de las Colonias británico, M. Chamberlain, renunciando á la suspension de la constitucion en la Colonia del Cabo, cedió ante las protestas de los primeros ministros de las colonias autónomas.

Bélgica

EL DOCTOR LEYDS

BRUSELAS, 25—En esta capital ha corrido durante todo el día de hoy el rumor de que á fines del próximo mes de Setiembre será suprimida la legacion de la República del Transvaal en Europa, y que el doctor Leyds, su representante, entraría en la magistratura holandesa.

Alemania

EL TELÉGRAFO SIN HILOS

BERLIN 25—Anuncian de Sassnitz que se han efectuado experimentos con el telégrafo sin hilos entre esa localidad y Kolberg.
Se cambiaron comunicaciones con gran éxito.
La distancia que existe entre ambos puntos es de 170 kilómetros.

Rusia

ESTRAGOS DEL CÓLERA EN SIBERIA

SAN PETERSBURGO, 25 — Por informes recibidos por el gobierno se sabe que el cólera se extiende rápidamente en la provincia del Amour (Siberia), haciendo muchos estragos.

Estados Unidos

REVOLUCION DE COLOMBIA

NUEVA YORK, 25—Un telegrama recibido esta noche de Colon (Panamá) comunica que 6.000 colombianos llegaron á Sabanillas, abordo de un steamer inglés.

Argentina

LA INFLUENZA
NATURALIZACION DE EXTRANGEROS
Hechos sangrientos
Banquete al ministro de Chile
EL ANIVERSARIO URUGUAYO
INCENDIO DE UNA TIENDA
ACTO HEROICO

BUENOS AIRES, 25—Gran parte de la poblacion se halla atacada de influenza.
Hay familias enteras enfermas.
Numerosas oficinas tienen la mitad del personal enfermo.
Están atacados de dicha dolencia numerosos senadores y diputados.
También se halla enfermo el ministro de Hacienda.
—Los diarios saludan cariñosamente el aniversario uruguayo.
—Con motivo de la sancion de la ley militar que dispone la necesidad de ser argentino para ocupar ciertos empleos de gobierno, numerosos extranjeros han tomado carta de ciudadanía.
En estos últimos meses mas de 2.000 han solicitado dicha carta.
—Los diarios publican el retrato del general paraguayo Egusquiza, ex-presidente, fallecido ayer.
—Es falsa la denuncia de la venta de fusiles mauser en los valles de Calchaquíes.
Se trata de fusiles antiguos que no pertenecieron jamás al Estado.
—Comunican de Santiago del Estero que en una gran fábrica de alpargatas, sita allí, Tomás Tamarine dió muerte de un balazo al niño Alejandro Davila, de 12 años de edad, porque no quería barrer.
—En Córdoba el cónsul italiano presentó una reclamacion contra la policía por abusos cometidos.
—En la misma ciudad, en el cuartel del 7 de infantería se hallaba tirando al blanco á 100 metros de distancia una compañía, cuando creyendo haber cesado el fuego, el apuntador, soldado Enrique Belen, asomó la cabeza del foso y recibió un balazo en la frente que le hizo saltar la tapa de los sesos.
El responsable de dicho hecho parece ser un oficial.
—Tuvo lugar anoche en la Casa Rosada el banquete en honor del ministro de Chile señor Concha Subercaseaux.
El general Roca y el ministro Subercaseaux cambiaron discursos de confraternidad.
—Desde anoche siguen los festejos en honor del aniversario uruguayo.
En los salones del Operai Italiani se celebró anoche otra fiesta en la cual se declamaron poesías patrióticas.
El gobierno nacional, asociándose á la fiesta dispuso, que en todos los edificios nacionales se izada hoy la bandera nacional.
—Anoche se incendió la tienda sita en la calle Cevallos y Victoria.
Tres personas que se hallaban encerradas dentro daban gritos pidiendo socorro.
Los bomberos demoraron mas que de costumbre.
Entonces el oficial de policía Fernández y el cabo Lucero derribaron las puertas y se lanzaron entre las llamas salvando á las tres empleados, uno de los cuales estaba tan gravemente quemado que hubo necesidad de llevarlo al hospital.
El acto del oficial fué saludado con ovaciones por los numerosos curiosos que presenciaron el conmovedor salvataje.
BUENOS AIRES, 25 — La Cámara aplazó hasta el viernes la discusion de la interpelacion del diputado Carlés referente á las finanzas, en vista de hallarse ese diputado atacado de influenza.
Por mocion del señor Vedia, se resolvió luego publicar las sesiones secretas sobre los asuntos internacionales.
La Cámara reanudó despues la discusion sobre el proyecto de ley de divorcio presentado por el diputado Olivera.
La Cámara celebrará sesiones diarias para terminar la discusion de ese proyecto.
—Se prosiguen activamente los trabajos de ensanche del apostadero de Río Santiago.
—«El Diario» saluda al ex-ministro norteamericano, M. Buchanan, llegado ayer y dice que sería una ocasion para el gobierno argentino recordar que tiene una deuda pendiente con él y que debería pagarla como corresponde.

Paraguay

LA ELECCION PRESIDENCIAL
La candidatura Escurra
FALLECIMIENTO DEL GENERAL EGUZQUIZA

ASUNCION, 25.—Se han efectuado en toda la República las elecciones de los electores de presidente y vice para el próximo período constitucional que comenzará el 25 de Noviembre próximo.
Los electos responden á la única candidatura proclamada, que es la del coronel Juan A. Escurra.
ASUNCION, 25.—Despues de una penosa enfermedad ha fallecido el general Juan B. Egusquiza, expresidente de la República, actual senador nacional y uno de los [illegible]
Numerosas personas visitan la casa del extinto.
Los restos serán conducidos hoy al cementerio con los honores que le corresponden.
Aunque la muerte era esperada, ha causado honda impresion en la sociedad [illegible]

Chile

EL DEFICIT DEL PRESUPUESTO
EL CRUCERO «ESMERALDA»

SANTIAGO DE CHILE, 25 — La segunda parte de la exposicion del ministro de Hacienda consigna que el deficit del presupuesto y compromisos por los armamentos ascienden á [illegible]
Se asegura que los Estados Unidos proyectaron la compra del crucero «Esmeralda» [illegible]

Brasil

LA ESCUADRA CHILENA
Su partida de Río Janeiro
ACCIDENTE MARITIMO
EL DOCTOR SILVANO BRANDAO
PRINCIPIO DE INCENDIO EN UN TEATRO

RIO JANEIRO, 24—La escuadra chilena partió á las tres y media de la tarde [illegible]
El presidente de la República [illegible] de Chile acompañaron á la escuadra chilena hasta alta mar, abordo del yate «Silva Jardim».
También, numerosos vapores brasileros acompañaron hasta la isla Raza despues de adioses y salvas.
[illegible]
RIO JANEIRO, 25. [illegible] yate del gobierno «Silva Jardim» [illegible]
El ministro fué trasportado á tierra.
—El vice presidente electo de la república doctor Silvano Brandao, está nuevamente enfermo de suma gravedad.
Esta tarde hubo un principio de incendio en el teatro [illegible]
Los bomberos pudieron extinguirlo [illegible] de grandes estragos.

MONUMENTO A LAVALLEJA

LOS FESTEJOS EN MINAS

De Minas nos comunican que [illegible] los preparativos para la [illegible] del monumento al general Juan Antonio Lavalleja [illegible]
Varias señoritas organizan un gran baile que se efectuará en el teatro de Minas. Se han invitado para asistir á la reunion al delegado del Poder Ejecutivo, la comision del monumento, los miembros de la prensa y otras personas.

ESGRIMA

EL TORNEO MILITAR

Ha tenido el éxito esperado el torneo militar de esgrima que comenzó el domingo en el 3.° de Caballería y que continuará esta tarde.
Crecida concurrencia asistió á la hermosa fiesta, cuya iniciativa ha correspondido en primer término al coronel Amaro, jefe de aquel cuerpo y en segundo lugar á sus oficiales, que le secundaron con todo empeño.
El acto se realizó en una de las espaciosas cuadras del cuartel, que se había arreglado con verdadero gusto y elegancia y cuyas paredes y techos habían sido decorados con lindos pabellones, formados de banderas nacionales.
El acto dió comienzo así que se instaló el jurado compuesto por los señores presidente coronel Segundo Razzano; vocales Juan Turenne, Félix Laborde, Baldomero Borques, comandante Pablo Olivencio y doctor Luis Fabregat y señores don Carlos Rivero, Antonio Santoñé, doctor Desmbrosis y Carlos Paullier.
Los asaltos llegaron á trece y algunos de los tiradores recibieron merecidos y prolongados aplausos.
Las parejas que se midieron fueron las siguientes:
Carlos Paez y Orestes Ballestrino, Justo Bertiz y Juan Lagomarsino, Félix Belinzon y Roque Berlinet, Teodoro Cuello y Juan Almirati, Juan A. Vazquez y Eduardo Villagran, Luis Lavié y Héctor Mendoza, Juan Domínguez y José Z. Polezo, Juan Faselli y Julio Nuñez Brian, Vicente Pappo y Julio L. Canto, Valentin Abella Escobar y Eduardo Chaves, Luis Berzalli y Heraclio Almeida, Alberto Viñas y Julio C. Martínez, Héctor Mendoza y Orestes Ballestrino.
Los asaltos terminaron á las 5 1/2 de la tarde, habiendo tomado parte en ellos, oficiales del regimiento de caballería General Artigas, del Escuadron de Seguridad y de los batallones 2.o, 3.o y 1.o de Cazadores.
Enseguida el coronel Amaro obsequió á los presentes con un lunch.
Durante la fiesta la banda del regimiento tocó en la plaza de armas, escogidas piezas de su repertorio.
El acto de hoy promete ser interesante.

PROCESO CERVETTI

REMISION DEL SUMARIO

Concluidas todas las diligencias ordenadas en el sumario instruido al señor Osvaldo Cervetti, el Juzgado de Instruccion á cargo del doctor Piñeyro, ha elevado al del Crimen de 1.er turno los antecedentes relacionados con ese asunto.
El juez doctor Bastos, dispondrá que el sumario sea remitido en vista al fiscal del crimen de turno.

TEATROS Y ARTISTAS

La ópera

Por lo que respecta al conjunto de los intérpretes, diremos que la «Bohème» que representó el domingo la compañía Nardi y Bonetti ha sido quizás la mas notable que hayamos oido en Montevideo. El concienzudo maestro Mugnone se encontraba en una de esas disposiciones de espíritu artístico que por completo contribuyen á que un espectáculo lírico resulte verdadera perfeccion musical, sugestionando á los cantantes con su entusiasmo y buena voluntad que son en la generalidad de los casos los factores indispensables á los grandes éxitos. Profesores muy distinguidos de la orquesta nos decían en esa misma noche que Mugnone parecía haberles comunicado el noble propósito de darnos una «Bohème» excepcional. Momentos hubo en que aquella agrupacion de instrumentos produjo la ilusion auditiva de que estábamos oyendo un órgano, tanta cohesion y homogeneidad había en la admirable ejecucion, mayormente en el tercero y cuarto actos, en que se acentúa la accion dramática de esta ópera de Puccini, trabajo de sinceridad y espontaneidad, [illegible] en las culminantes situaciones escénicas de «Tosca», como que es evidente que la fuerza dramática de una obra teatral puede existir tanto en los momentos culminantes de la accion pasionante como en los del dolor íntimo que hunden el alma en el sufrimiento sin que se produzca la explosion sangrienta de las tragedias. Basta hablarle de música al maestro Mugnone, [illegible] para oírlo esplayarse en sus opiniones, discurriendo como quien se olvida de la existencia, invocar recuerdos, citar hechos y poco á poco quedarse como entregado al ensueño ideal del resplandeciente é inebriante éxtasis. Y fué seguramente con el corazon saturado de sentir artístico que él dirigió la interpretacion de «Bohème» cuyo triunfo tuvo su preludio en el [illegible] del primer acto, cuando el tenor Garbin con notable intensidad de expresion que el público aplaudió entusiasmado pidiendo repeticion de dicho trozo. En ese mismo acto, la señora Stehle, quien apareció por primera vez, se dió á conocer como cantante de buena escuela y artista que sabe atenerse á la índole de su papel, dejando á un lado la [illegible] preocupacion de algunos artistas que desde que se muestran [illegible] forzando la interpretacion con tal de recibir algunos aplausos.
Ya nos había dicho persona compe- [illegible] Rio Janeiro, que esta Mimí sería muy aplaudida, [illegible]

SPORTS

Las carreras del domingo

En día magnífico favoreció la reunion del domingo en Maroñas.
El resultado general de las carreras fué el siguiente:
Premio Monja—1000 metros—1. Teniente, 2. Charles, 3. Chiquito.
No placés: Cogobierno, Locuaz, Trianera, Ruela, Sardonia, [illegible]
[illegible]
Sport: Teniente á ganador $ 12.12 y á placé $ 3.70, Charles $ 4.80, Chiquito $ 3.30.
Premio Arsenio—1800 metros — 1. Monja, 2. Khartoum, 3. Felipes. No placé: Ventarron, Linterna, Mesonifer.
Los primeros cien metros los corrió en punta Felipes, pero á esa altura fué alcanzado y pasado por Monja, que ganó la carrera al galope y separando á sus rivales durante toda la recta.
Sport: Monja á ganador $ 5.68 y á placé $ 4.58, Khartoum $ 6.00.
Tiempo: 1.20 3/5, habiendo corrido Monja con 57 1/2 kilos, en vez de los 55 con que figuraba en el programa.
Premio Portugal—1500 metros—1.° puesta entre Yararaca, 58 kilos, y Mesa 57 kilos, 3. Esclavo. No placé Veneno, Dandy.
Yararaca forzó el tren desde los primeros momentos distinguiéndose Esclavo y Dandy.
Mesa y Veneno observaban la lucha, siguiendo así la carrera hasta la partida de los 2500 metros [illegible]
Yararaca seguía entre tanto al frente del grupo y entró á la recta [illegible] perseguida por Esclavo, á rigor del látigo.
Recien frente á las tribunas pidió Pistola el último esfuerzo á Mesa, y en un violento rush pasó á Esclavo y vencido sobre Yararaca la obligó á extenuar, ganándole al traspasar la raya.
Sport: Mesa á ganador $ 3.94 y á placé $ 2.64, Yararaca á ganador $ 6.76 y á placé $ 7.38.
Premio Oro—2500 metros—1.os, puesta entre Omnium y Reve D'or, 3.° Cronje. No placé: Lybia, Portugal.
Portugal y Reve D'or tomaron el tren corriendo los primeros 750 metros en 47 1/5.
Al subir el repecho del ferrocarril Reve D'or se puso decididamente en punta seguido por Portugal. El tercer puesto lo ocupaba Omnium, el cuarto Cronje y el último Lybia.
Al llegar frente al Stud Sarandí, Lybia pasó á Cronje acercándose á Omnium, siguiendo los otros colocados en el órden anterior, hasta que enfrentaron á Villa Vio, donde Omnium avanzó sobre el grupo delantero, no tardando en vencer á Portugal.
Se esperó en vano la atropellada de Lybia que no se produjo como otras veces. Cronje en cambio mejoró mucho su colocacion á la entrada de la recta, pues siguió aunque tarde el avance de Omnium.
Frente al paddock se vió á Omnium avanzar sobre Reve D'or y trabarse ambos en una hermosa lucha á rigor de látigo, en medio á las aclamaciones de las tribunas.
Cuando traspusieron la raya los látigos funcionaban aún, y la sentencia que declaraba el «dead heat» fué recibida con aplausos, que se repitieron cuando los Jockeys de Omnium y Reve D'or.
Sport: Omnium á ganador $ 3.16 y á placé $ 3.38. Reve D'or á ganador $ 4.56 y á placé $ 4.75.
Premio Renate.—1200 metros—1.° Ebano, 2.° Athalie, 3.° Chorlo. No placé: Lord, Trafalgar, Monterey, Brújula, Relámpago.
Athalie con Relámpago, trayendo cerca á Ebano, dominaron el grupo que cerraba Trafalgar.
En la recta Athalie, vencido Relámpago, [illegible] pero pronto avanzó Ebano, ganando la carrera en muy buena forma.
Sport: Ebano á ganador $ 5.54, y á placé $ 2.74, Athalie $ 5.88, Chorlo $ 3.88.

Las carreras del 31

Se efectuó anoche en el Jockey Club la apertura de cartas para la reunion del próximo domingo.
Solo se llenaron tres premios quedando sin el necesario número de inscripciones los premios Progreso y Guerrillero que se reabren en nueva forma recibiéndose las cartas hasta esta tarde á las 4 en el Jockey Club.
Los premios, que se declararon llenos así como el premio clásico, prometen una reunion soberbia, y esperamos que esta tarde se complete la inscripcion para que tengamos una gran reunion el próximo domingo.
He aquí las inscripciones de anoche y las nuevas bases de los premios á llenarse:
Premio Joaquín—1500 metros—Judio, Acomodo, Omnium, Montiel, Messenier, Meca, Mala Sombra, Dante, Coraza, Fígaro, Zorro.
Premio Produccion Nacional—1800 metros—Digon, Zazá, Wagram, Vidalita, Kingscote, Uruguay, Cholo, Portugal.
Premio Oficialidad—2500 metros—Cronje, Reve d'Or, Kandahar, Lidiador, Omnium, Paolin, Lybia, Portugal.
Premio Litigation—1300 metros—Yararaca, Athalie, Judio, Hierro, Dante, Dalmita, Dandy, Esclavo, Victoriosa, Krupp.
Se llama nuevamente á propuestas para los siguientes premios:
Primera carrera—Premio Progreso—Handicap para caballos perdedores y ganadores de una carrera en todo tiempo—Distancia 1200 metros—Entrada 10 $—Forfait 5 $—Premio 300 $.
Cuarta carrera—Premio Guerrillero—Handicap para productos de 3 años, excluidos los ganadores de premios clásicos.—Distancia 1300 metros—Entrada 10 $—Forfait 5 $—Premio 300 $.
Apertura de cartas hoy á las 4 p. m.
Handicap hoy á las 9 p. m.
Forfait mañana á las 4 p. m.

Carreras bonaerenses

He aquí el resultado de las carreras de antenoyer en Buenos Aires:
[illegible] Premio Patanga—1. Maritornes $ 5.90 [illegible] Premio Olavarría—1. Mesalina $ 5.53 [illegible] Premio Colombia—1. Santa Elvira [illegible] Premio Rosemary—1. [illegible] Premio Marionette—1. [illegible]

LA GRAN ARBOLEDA

COOPERACION DEL VECINDARIO

[illegible]

Vialidad Departamental

CALLES Y CAMINOS

[illegible]

Banco Popular del Uruguay

SU INAUGURACION

[illegible]
Sin estas asociaciones la mayoría de esas obras no se habrían realizado, ya porque son superiores al capital de uno ó de pocos hombres, [illegible]
[illegible] Los bancos marcan hoy en todos los países el grado superior de la prosperidad y de la civilizacion. [illegible]
La fundacion de un banco cooperativo, de ahorros y de pequeños préstamos, de la naturaleza del Banco Popular, responde á una necesidad de nuestro país.
No existe otra institucion igual, y no se ofrece duda de que tendrá un éxito entre nosotros un banco de esta índole, si se tiene en cuenta el resultado alcanzado en otras partes. En efecto, en la mayor parte de Europa las asociaciones y bancos cooperativos y de ahorros han tenido un éxito extraordinario. Hace poco mas de medio siglo que en Alemania, Schulze Delitch y Rau fundaron las primeras asociaciones cooperativas. Su crecimiento [illegible] ha sido tan portentoso que hoy existen en Alemania mas de nueve mil asociaciones de esta índole, [illegible] con un giro total anual mas de mil quinientos millones de marcos.
En Italia, Luzzatti, distinguido economista y ministro de Hacienda, fué el propagador de los bancos populares, creándose en la alta Italia, y allí esas instituciones han alcanzado prodigiosa prosperidad, prestando al país inmensos servicios. En Bélgica, en Austria, en Francia despues de 1870 los bancos populares han adquirido también notable desarrollo y dado excelentes resultados. Lo razonable, lo práctico es que una institucion de ese género, si es bien dirigida, dé también en esta República los frutos que ha dado en otras partes y que aquí sea á la vez un buen negocio para los accionistas y un factor mas que venga á servir al comercio y á la industria, concurriendo á la prosperidad y á la felicidad de la patria uruguaya.
El doctor Berro [illegible] muy felicitado por su brindis.
La concurrencia permaneció más de una hora en el local.
Además de las personas nombradas se encontraban allí los señores diputados Lauro Rodríguez, doctor Arturo Berro, Eduardo Anaya y senadores Manuel R. Alonso y Doroteo Narvarte, E. Boccia, Dionisio Trillo, Luis Moreno, Pedro Casarvilla, Ramon Silveira, Alimo Galiardo, Luis Dasso, José Escribanis, Pedro y Angel Starico, Luis Talice, Alfredo Albanell, J. Seremini, doctor Alberto Guani, Félix Botana, Jorge Perez, Alfredo Bravo, Eduardo Cooper, Andrés Duleine, M. Ibarra, F. Etchegori, C. Sabaté, Pedro Rey, Antonio Costa, Domingo Restano, José Corso, Juan Iriart, E. Fin Straw, Washington H. Bermudez, representantes de todos los diarios de la capital y muchas otras personas cuyos nombres escapan á nuestra memoria.
Se repartieron á la concurrencia ejemplares de los Estatutos del Banco Popular del Uruguay, el cual desde la fecha comienza á funcionar.

TRACCION ELÉCTRICA

Reunion de la Comision de Tranvías

Mañana se reunirá la comision de tranvías de la municipalidad, compuesta de los señores Monteverde, Secundo y Arrce, á fin de estudiar las propuestas presentadas á la Junta sobre instalacion de tranvías eléctricos.
Como se sabe, son varios los proyectos que aquella tiene á dictamen.
Se cree que el primero de los asuntos que informará la comision es el de la empresa del tranvía Oriental, relacionado con la implantacion de la traccion eléctrica y ocupacion de diversas calles para la instalacion de nuevos ramales.

DE PALMIRA

(POR TELÉGRAFO)

El aniversario patrio—Fiesta del árbol—Augurios de buena cosecha—Falta de agua

Nueva Palmira, 25—Con motivo de la fiesta patria, la poblacion amaneció embanderada, festejando el día con estruendos de pólvora y música.
[illegible]
Continúan pasando [illegible] —El Corresponsal.

Los concursos arquitectónicos

INCONVENIENTE FACIL DE SUBSANAR

[illegible] en fin, que nuestros legisladores y nuestros médicos tengan un poco de calma y se convengan de que el momento ha llegado de apreciar los resultados de nuestra incipiente Facultad de Matemáticas.

VARIAS NOTICIAS

Agradecimiento

Angela Sisi de Otero y familia agradecen [illegible]

Espectáculos

SOLIS—Empresa Nardi, Bonetti y C.a—Temporada de 1902—Gran compañía lírica italiana.
Abono de 30 únicas funciones, con las óperas nuevas «Don Juan», «Germania», «Tosca» y «Zazá».
Hoy martes 26 de Agosto—La ópera en 3 actos «Tosca».
A las 8 1/2 p. m.
POLITEAMA—Empresa A. Bernabei, tournée Cirelli—Abono de 10 únicas funciones—Inauguracion el 4 de Setiembre.
CASINO ORIENTAL—Empresa Carlos Seguin. Siempre novedades y nuevos artistas—Funcion todas las noches á las 9 en punto.
ODEON Calle Cerro 211—Compañía lírico-dramática de costumbres nacionales bajo la direccion del primer actor Gerónimo Podestá.
Hoy martes 26 de Agosto—Se representarán «Martin Fierros» y «Boleda».
A las 8 y 3/4.

RECLAMOS
LOS SUSCRITORES
A
"EL SIGLO" Y "LA RAZON"
Que encarguen sus trabajos en los talleres de «La Razon», obtendrán grandes rebajas sobre los precios corrientes.

PERDIDAS SEMINALES
ó
Derrames nocturnos
CURACION RADICAL
CON EL
ELIXIR VITAL
DEL
Doctor Parcker
En venta Farmacia Cranwell.
25 de Mayo 215
1129 jlo 19-perm.

Gran almanaque de "El Siglo"
PARA 1903
AVISO
A los Sres. comerciantes de la capital y del interior
La direccion del Almanaque de EL SIGLO para 1903—con el fin de regularizar el tiraje de ejemplares suplica á los señores comerciantes tanto de la capital como de la campaña quieran hacernos saber el número de ejemplares, poco más ó menos, que desean recibir una vez terminada la impresion.
Las órdenes que lleguen á nuestro poder antes del 31 de Agosto tendrán un descuento extra de 5 %.
La Direccion del Almanaque de EL SIGLO.—Cámaras 80.—Montevideo.

En los talleres de La Razon
Se venden sobres comerciales de color, — buena calidad, — por el bajísimo precio de $ 1.50 el millar, con impresion.

Papel viejo
A PRECIOS SIN COMPETENCIA
Se vende en esta imprenta

Reumatismo, Lumbago, Gota, Ciática, Dolor de pulmon, Dolores neuralgicos, Dolores musculares, Torceduras, Calambres Se curan rápido y eficazmente con algunas vizcaladas del ANTIREUMÁTICO DEL DOCTOR SERVETTI
Efectos rápidos y de aplicacion sencilla
DROGUERIA Y FARMACIA DEL INDIO
18 DE JULIO 114
MONTEVIDEO
1721

PLANTAS
Léase el aviso en la 3.a página de la liquidacion del ex-Establecimiento de Bernardo T. Pereira (hijo).
1379 ag 22 v set. 2

Lista de las personas llamadas por la Legacion de Francia en Montevideo
Siray (Joseph Edouard), Carasso (Pierre), Lanaux (Joseph), Pujol (Marie), Pencla (Jean Pierre), Fernasse (Edouard), Pazzni (Joseph), Simonet (Blaise), Dodari (François Marie), [illegible]

Viuda de Indart é hijos, en liquidacion
[illegible]
Montevideo, 16 de Agosto 1902—Elías Sobrero—Mariano Pardo de Irisado.
1321 ag 17 v st 4.

A las señoras
Se les avisa que la casa importadora «Roubigant» ha recibido grandes novedades de perfumería y artículos de toilette para señoras.—18 de Julio 489, frente á la Iglesia del Cordon.

COCINAS Á GAS
LIMPIEZA Y ECONOMIA
REBAJA de 2 por ciento [illegible] 30 metros cúbicos en cocinas.
La Compañía del Gas de Montevideo tiene permanentemente un gran surtido de las renombradas cocinas á gas de Solothurn, Suiza.
Estas cocinas, de las que hay ya en uso varios miles en Buenos Aires, se arreglan y se colocan por esta Compañía á precios reducidos.
Departamento de Cobranzas
CALLE 25 DE MAYO núms. 304 y 342
NOTA—Se invita al público á visitar [illegible] calle Buenos Aires entre Cámaras e Itazaingó.
[illegible] 967

Nada mas cómodo y sensato que llevar en el bolsillo, para la tos y resfriados una cajita de las Pastillas Bronquiales de Brown. Sin rival para el alivio de las irritaciones de la garganta que son causadas por resfriados.

TODO EL MUNDO está interesado y debe conocer la [illegible] MARAVILLA. LA JERINGA [illegible] REMOLINO para uso vaginal. [illegible] I. SHAW & KEMP NEW YORK. Unicos Agentes.

Crónica Comercial

Agosto 23 de 1902

Por Estacion Central—2851 cueros vacunos secos, 382 ídem ídem salados, 172 ídem potros, 570 ídem becerros, [illegible]
Por Estacion Bella Vista—148 bolsas maíz.
Por vía fluvial—1731 cueros vacunos, 2850 ídem becerros, 26 atados nonatos, 17 bolsas cerda, 6 ídem cabríos, 100 fardos tasajo.
TRIGO—Por Estacion Central—A Gazman y Raffo, 730 bolsas; á Coirolo y Cía., 423 ídem; á C. Dasso, 290 ídem; á Taranco y Cía., 175 ídem; á N. Inciarte, 128 ídem; á S. F. Rodriguez, 115 ídem; á L. Casas, 75 ídem; á E. Storace, 50 ídem; á P. y S. Sosa, 91 ídem; á A. Casciani, 80 ídem.
MAIZ—Por Estacion Central—A Coirolo y Cía., 373 bolsas; á A. Casciani, 333 ídem; á G. y Raffo, 275 ídem; á C. Dasso, 170 ídem; á B. y Fora, 170 ídem; á A. Storace, 92 ídem; á E. Storace, 32 ídem; á P. Bellozo, 32 ídem; á C. Lanchas 48 ídem; á P. Castelo, 16 ídem; á J. Lanfranconi, 64 ídem; á S. Seoane, 64 ídem; á L. Izmeta, 64 ídem; á B. Peñagaricano, 32 ídem; á A. Perez y Alvarez, 98 ídem; á P. Campodónico, 32 ídem; á Montegliofo y Cía., 64 ídem; á F. Decia, 32 ídem; á P. Berretta, 32 ídem; á S. E. Rodriguez, 32 ídem.
Por Estacion Bella Vista—A J. Barragat, 120 bolsas; á Coirolo y Cía., 84 ídem; á E. Storace, 106 ídem; á A. Casciani, 128 ídem.
OTROS PRODUCTOS—á S. y B. Balparda, 172 cueros vacunos, 45 id becerros, 8 id potros; á D. Latorre, 221 cueros vacunos, 6 atados nonatos; á Grela y Cía., 380 cueros vacunos, 19 atados lanares, 31 id, 33 cueros vacunos, 1 id potro, 15 id becerros, 19 id vacunos salados, 1 bolsa cerda; á Ángel Bonilla, 253 cueros lanares, 6 atados corderos, 19 cueros vacunos secos, 17 id salados, 17 id becerros, 17 id carpinchos, 1 bolsa cerda, 380 cueros lanares, 326 id vacunos, 1 bolsa cerda, 1 id pluma; á J. Salgado y Cía., 27 atados corderos, 78 id lanares, 114 cueros vacunos, 21 id becerros, 8 id potros, 1 bolsa cerda; á R. y Palma, 179 cueros vacunos, 79 atados lanares, 1 bolsa cerda, 1 id pluma; á F. Bonifacio, 31 atados lanares, 4 cueros potros, 91 id vacunos, 30 id becerros; á V. de Aguerre, 183 cueros vacunos, 30 id nonatos, 5 id potros; á A. Alvarez y Cía., 271 cueros vacunos, 12 atados nonatos, 14 atados lanares, H. E. Storace, 168 atados lanares, 15 id vacunos secos, 15 id id salados, 17 id becerros, 1 bolsa cerda, y J. y Raffo 100.

MANIFIESTO DE BUQUES
Entradas de Ultramar
Día 25
HERMINIUS, vapor inglés, procedente de Glasgow y Liverpool, á R. Schwartz, con la carga siguiente: [illegible]

AVISOS
Banco de España
Y RIO DE LA PLATA
Calle Zabala N.° 71
GIROS SOBRE ESPAÑA
Se dan giros sobre todos los pueblos de España á los más altos cambios del día.
Se encarga de remitir á su destino las partidas que se le pidan desde y á campaña por carta.
El Banco da giros sobre Hamburgo, Londres, París y Buenos Aires.
TASA DE INTERESES
Desde el 1.o de Febrero de 1902, hasta nuevo aviso, abonará en Cuenta Corriente y á la vista, al 1 por ciento anual.
Abonará en Libretas de Caja de Ahorros y á la vista, 2 por ciento anual.
Abonará en Depósitos á retirar con 30 días de aviso, 2 por ciento anual.
Abonará en Depósito á plazo fijo de 3 meses, 3 por ciento anual.
Abonará en Depósito á plazo fijo de 6 meses, 4 por ciento anual.
Cobrará por descuentos, convencional.
CAJA DE AHORROS
Además de los días laborables, podrán hacerse depósitos en la Caja de Ahorros los domingos de 10 á 11 a. m.
CALLE ZABALA 77

Dorotea del Campo de Piñeyro
(Q. E. P. D.)
FALLECIÓ EL 30 DE JULIO DE 1902
Sus hijos é hijos políticos, sus nietos, su hermano y demás deudos, invitan á sus relaciones para el funeral que en sufragio del alma de la extinta se celebrará en la Iglesia Metropolitana el viérnes 29 del corriente, á las 9 1/2.
1379 ag 26 v ag 29.

SEÑORES ESTANCIEROS
Otro inmenso éxito
En la Gran Feria de animales lanares de Sydney (Australia)
JUNIO 1901
Las ovejas bañadas con el
FLUIDO LITTLE
obtuvieron los únicos
2 GRANDES PREMIOS DE CAMPEONATO.
14 Premios de Campeonato.
24 Premios Primeros.
21 Premios segundos.
18 Premios Terceros.
Total 79 Premios.
Ovejas bañadas con otros sarnífugos
No obtuvieron ningun GRAN PREMIO DE CAMPEONATO
1 Premio de Campeonato.
29 Premios Primeros.
24 Premios Segundos.
16 Premios Terceros.
Total 70 Premios.
Que mayor prueba se necesita para convencerse de la superioridad del FLUIDO LITTLE tanto para las ovejas como para la cura de la sarna.
Unico agente importador
JUAN J. FORE
MISIONES 130—MONTEVIDEO
1252 ag 21-pem

POLVOS DE TOCADOR DE MENNEN TALCO BORATADO
[illegible] SARPULLIDOS, DESOLLADURAS, QUEMADAS DE SOL, [illegible]
ES UNA DELICIA DESPUES DEL BAÑO. ES UN LUJO DESPUES DE AFEITARSE.
[illegible]
Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.
[illegible]
Gerhard Mennen Company, Newark, N. J., E. U.

COMPUESTO DE APIO DE PAINE
(PAINE'S CELERY COMPOUND)
Hay una enfermedad crónica á la que nadie atiende por considerarla sin importancia.
¡Que error!
La estiquitez ó extreñimiento ocasiona serios disturbios y enfermedades.
Generalmente produce peligrosas afecciones al hígado.
EL COMPUESTO DE APIO DE PAINE cura el extreñimiento y combate eficazmente las enfermedades del hígado.

Domingo Basso
GRANDES ESTABLECIMIENTOS DE HORTICULTURA Y ARBORICULTURA
SITUADOS EN COLON Y SAYAGO
FUNDADOS EL AÑO 1863
Especialidad en árboles frutales, forestales y de adorno, semillas de todas clases
CASA CENTRAL—SARANDÍ 319—MONTEVIDEO
Confecciones artísticas, en flores naturales, de ramos, canastas, biscuit, terracotas, centros de mesa, etc., etc. Especialidad en adornos de mesas, salones, capillas, teatros.
Habiendo llegado la época del trasplante, aviso á mi clientela y al público que tengo disponibles para la venta grandes cantidades de árboles frutales, forestales y de adorno; la coleccion y seleccion más completa que existe en la República.
Olivos italianos y españoles injertados de gran produccion para aceite y conserva. Es una especialidad de la casa.
Especialidad en parras uva de mesa y de vino, injertadas sobre parras americanas.
Todos los árboles libres de la cochinilla—SEMILLAS FORRAJERAS—Alfalfa francesa y argentina—Ray-Grass en grandes cantidades—Consolida Gigante del Caucaso.
(PRECIOS POR CORRESPONDENCIA)
ABONOS QUIMICOS
CATALOGOS de plantas, semillas, bulbos y útiles de horticultura, gratis.
No tengo agentes viajeros; mis agentes son comerciantes radicados en las principales ciudades de la República.
Invito á las personas interesadas á visitar mis establecimientos, para darse una idea exacta de la importancia de mis cultivos. 585 my 15v.

IMPOTENCIA
Esterilidad
AFECCIONES NERVIOSAS
Neurastenia
SE CURAN
con el empleo del
Elixir del Dr. Escher de Berlin
Pedir prospectos, que se entregarán gratis en la
DROGUERIA DEL INDIO
18 DE JULIO 114
194-n.1-perm.

ALTAS NOVEDADES
Son las que se acaban de recibir la joyería y relojería José B. Zerbino, Sarandí 391, esquina Bacacay, como ser: rosetas, anillos, prendedores, medallones y gemelos con brillantes y diamantes. Cadenas de oro, largas con pasadores con diamantes, para señora, Relojes de oro con diamantes, de plata y de acero, «Longines» y «Aguilas», para hombres. Cadenas de oro para hombres. [illegible] La casa garantiza sus artículos bajo tarjeta.

Se da en arrendamiento
Una fraccion de campo para agricultura y pastoreo de una suerte de campo mas ó menos en la sexta seccion del departamento de San José. Para tratar calle Zabala número 165 de 10 á 12 a. m.
MONTEVIDEO.
2210-ag 21-v st 7.

VIGOR
Su uso y abuso
UN LIBRO PARA LOS HOMBRES
GRATIS
Esta interesante obra escrita por el doctor Sanden debe ser leida por todos los hombres.
Llene el siguiente cupon y se la mandaré gratis y porte pagado á vuelta de correo.
DOCTOR SANDEN
18 DE JULIO 122—MONTEVIDEO
Sírvase enviarme sus libros VIGOR
Nombre
Direccion

VINOS NACIONALES
MARCA "EMPERADOR"
VINO TINTO EXTRA
DOCENA
Elegido entre 5.000 bordalesas de vino.
Elaborado con fermento seleccionado de vinos Burdeos del Instituto La Claire (Francia).
El mejor vino de Sud-América comparable con los grandes vinos de Burdeos y Borgoña.
El más caro y el más exquisito del país.
Preferido en toda buena mesa y por personas delicadas y de buen gusto.
No tiene rival.
Pruébenlo y se convencerán.
En venta en todos los hoteles, restaurants y almacenes.
Preferido en las familias, fiestas y banquetes.
SIN ENVASE BOTELLAS $ 2.60 — 12 ID. $ 2.80
5 LITROS — SIN ENVASE $ 1.00
MARCA "PERDIGUERO"
(VINO TINTO FINO)
ELABORADO CON LAS MEJORES UVAS DEL PAIS
El vino de mayor consumo y aceptacion que hasta hoy se expende.
El más profusamente conocido en el comercio de la República.
El más solicitado por el público.
GRAN VINO NACIONAL
$ 1.60
10 LITROS — SIN ENVASE $ 1.30
CALLE PASTOR 73--MONTEVIDEO
ESTABLECIMIENTO VINICOLO DE SEXTO BONOMI
1205 ago 22 v abrez

[illegible] TIERSO y C.a [illegible]

Monte de Piedad Nacional
CAJA DE AHORROS
Tasa de intereses hasta nueva resolucion
COBRA
Por préstamos prendarios [illegible] 15 %
[illegible]
adelantos sobre sueldos y pensiones
descuentos de sueldos vencidos y corrientes
préstamos sobre caucion de títulos de renta y documentos de crédito de los Bancos de la capital.
ABONA
Depósitos á plazo fijo: Hasta 3 meses 4 % [illegible]
Imposiciones en la Caja de Ahorros, recibiéndose desde un peso [illegible]
Orlando Ribero, Gerente.

Cabaña Reyles
COLON
¡ATENCION GANADEROS!
Venta de los primeros hijos del célebre toro SHELFORD BEAU CHAMPION.
Productos por su sangre, formas y peso.
[illegible] varias yuntas de caballos perfectamente adiestrados, [illegible] garantidas.

PIANOS
JULIO MOUSQUES
159—Ituzaingó 159—Montevideo
Unico agente para la República Oriental del Uruguay
[illegible] FABRICAS [illegible]
Julius Blüthner, de Leipzig; M. F. Rachals, de Hamburgo; L. Neumann, de Hamburgo; J. G. Vogel, de [illegible]; Augusto Bassel, de Berlín.
STEINWAY & SOHN
[illegible]
2192 ll. 30-pem.

Gimnasio Montevideano [illegible]
HUNYADI JÁNOS la más perfecta de todas las aguas purgantes [illegible]
"MANCHESTER" [illegible]
Agencia Inglesa de Seguros [illegible] CALLE SOLIS NUMERO (ALTOS)
OBLEAS ALCALINAS [illegible] DROGUERIA [illegible] 25 DE MAYO [illegible] MONTEVIDEO

Rubinat-Llorach
La mejor agua mineral natural purgante. Registrada en la República Oriental del Uruguay bajo el número 1464. [illegible] Buenos Aires [illegible]
EXIGIR LA BOTELLA CON ETIQUETA OVALADA Y [illegible] BOTELLA. DESCONFIAR POR CONSIGUIENTE DE CUALQUIER OTRO ENVASE.

LÉVICO
Agua mineral natural-arsénico-ferruginosa.
EL RECONSTITUYENTE MAS PODEROSO y el gran remedio para las enfermedades de la piel, la anemia, nerviosidad, etc. Representante en Montevideo: F. L. [illegible], calle Cámaras [illegible]

COSAS QUE LES INTERESA
[illegible]

Montevideo Assets Company Limited
(EN LIQUIDACION)
[illegible]
W. MURRAY WILSON.

Ferro-Carril Central del Uruguay
AVISO
Se avisa al público que desde el 1.o de Setiembre próximo se ha resuelto correr un tren extra por semana entre Río Negro y Rivera y viceversa, los días viernes y sábados, respectivamente, á las horas actuales.
[illegible]
Montevideo, 1.o de Agosto de 1902.
FRANK HUDSON, Administrador General.
1272 ag 9 v ag 31

LUZ ELECTRICA
LLAMADO A LICITACION
Llámase á licitacion para la provision de doscientas mil lámparas incandescentes [illegible]
EL SECRETARIO.
1297 ag 12 v [illegible] 18

Nuevo Banco Italiano del Río de la Plata
EN LIQUIDACION
Se avisa á los señores tenedores de Vales de este Banco, que el cuarto dividendo de 3 3/4 %, se pagará en sus oficinas, calle Sarandí núm. 163, desde el 30 de Julio en adelante.
Horas de pago: de 3 á 4 p. m.
1202 jl 30 v ag 30

Máquinas de escribir
[illegible]

Crédito Real Uruguayo
(EN LIQUIDACION)
CALLE TREINTA Y TRES Núm. 55
Amortizacion de acciones
Llámase á propuestas para la amortizacion de acciones de esta sociedad [illegible]
Las propuestas deberán presentarse hasta las dos de la tarde del jueves 28 del corriente mes [illegible]
Montevideo, Agosto 16 de 1902.
La Comision Liquidadora.
1329 ag 17 v ag 28

[illegible] CASA CENTRAL: ZABALA 79 [illegible] OPERACIONES DEL BANCO [illegible]

VINO CORDIAL DE CEREBRINA
Compuesto del Doctor ULRICI (Químico)
NEW YORK
[illegible]

NO MAS CABELLOS BLANCOS!
AGUA SALLÈS
(Progresiva é Instantánea)
[illegible]
SALLÈS, Perfumista-Químico, 73, rue Turbigo, PARIS.

Pabst Malt Extract
The "Best" Tonic
PADRES Y MADRES
Debeis saber que sea de la madre ó de la nodriza la leche debe contener suficiente cantidad de los elementos necesarios á la formacion y el desarrollo de las carnes y los huesos de la criatura. Si la madre, ó la nodriza no goza de buena alimentacion ó digieren mal la leche será clara, acuosa, azulada y en este caso la criatura alimentada de insuficiente manera, será flaca, pálida y linfática.
Téngase presente que si el árbol empieza á torcerse desde chico, continuará torcido por toda su vida. El medio seguro de mejorar la lucha es dar al ama el
Extracto de Malta
DE PABST
que es el mejor tónico para estos casos.
SE VENDE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

AVISO
Direccion de Abasto, Tabladas, Mercados, etc.
Montevideo, Agosto 20 de 1902.
Se hace saber á los propietarios y conductores de carros, que se emplean en el transporte de carnes, que desde el día 15 de Setiembre regirá el siguiente reglamento aprobado por la Honorable Junta:
Artículo 1.o Se deberá observar para la conduccion de carnes la mas absoluta limpieza en los vehículos, y los conductores en sus personas y trajes, debiendo estos últimos ser blancos ó de otro color que puedan mantenerse siempre en completo aseo.
Art. 2.o Los vehículos empleados para traer la carne se ajustarán á estas condiciones:
A) Deberán conservarse en buen estado y tener sus costados forrados de zinc, de hierro galvanizado, sin el menor deterioro á fin de evitar depósitos de sangre y grasa.
B) Deberán llevar persianas y cortinas de lona que cierren completamente el vehículo.
C) Serán pintados exteriormente por lo menos dos veces al año, sin perjuicio de que, si no fuera suficiente á juicio de la autoridad respectiva, ésta ordene hacerlo cuando lo encuentre conveniente.
D) Estos vehículos deberán ser lavados todos los días, con agua abundante, [illegible]
[illegible]
Art. 5.o Queda prohibido sentarse sobre las carnes, sea durante la marcha ó en cualquier otro momento.
A los infractores de esta disposicion se le aplicará cuatro pesos de multa.
Art. 6.o El interior de los carros no deberá ser pintado, y la parte anterior de los mismos deberá estar cerrada hasta sesenta centímetros (0.60 cts.) mas arriba del asiento.
Art. 7.o Los infractores al presente reglamento serán penados con un peso de multa, á excepcion de los que la infrinjan en el art. 5.o que tendrán la multa ya indicada.
Art. 8.o El presente Reglamento empezará á regir desde el 15 de Setiembre de 1902.
1338 ag 21 v st 15. LA DIRECCION.

ALFREDO B. HILL
DENTISTA AMERICANO
Extraccion de muelas sin dolor por medio del protónido de ázoe.
88 — Calle Cámaras — 188
ESQUINA BUENOS AIRES

SEGUNDA
Exposicion Feria Ganadera, Agrícola é Industrial
AVISO
El Comité Ejecutivo de la 2.a Exposicion-Feria Ganadera-Agrícola é Industrial de Colonia, pone en conocimiento de los señores hacendados, agricultores é industriales de este departamento, que el período de inscripcion y solicitud de locales para la exposicion del año corriente, se cerrará indefectiblemente el 31 de Agosto, á las 3 p. m. con el número de solicitudes que hubiere.
Los interesados pueden solicitar de la Secretaría del Comité, los reglamentos, programas y demás datos que necesiten y serán atendidos inmediatamente.
Cítase á la vez á los señores accionistas de la Sociedad para la Asamblea que tendrá lugar el día 31 de Agosto á las 3 1/2 p. m.
Colonia, Agosto 10 de 1902.
Joaquín C. Sanchez, Secretario General.
1341 ag 23 v ag 31.

Banco Cooperativo de Ahorros
Autorizado por decreto del Superior Gobierno de 26 de Junio de 1902.
PRÉSTAMOS Y CONSTRUCCIONES
222 25 DE MAYO—222
DIRECTORIO
PRESIDENTE—DOCTOR DON GONZALO RAMIREZ.
VICE-PRESIDENTE—Don Rodolfo Vellozo.
VOCALES—Ingeniero Don Juan Monteverde—don Federico Westhofen—Don Hipólito García—Don Joaquin Albanell y Mora—Don Carlos Burmester. Síndico D. Ramon Arocena.
SECRETARIO—Don Jaime R. Navarro.
Número de acciones 459 Número de accionistas 169
Capital suscrito correspondiente á la primera serie del mes de Julio de 1902:
$ 114.750 ORO SELLADO
De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 11 de los estatutos queda cerrada la suscripcion de acciones de la primera série y abierta la que corresponde á la segunda série del mes de Agosto.
Montevideo, 1.° de Agosto 1902.
Juan Eastman. GERENTE.
979 jlo 1.o-perm.

EL TESORO DE LOS CABELLOS
Antiséptico Regenerador Perfume exquisito
PETRÓLEO HAHN
Evita la Caida de los Cabellos
Rehusar como peligrosas é ineficaces las imitaciones que se ofrecen en lugar del verdadero Petróleo HAHN.
F. VIBERT, Lyon, Francia
DEPÓSITO EN TODAS LAS DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

Graberg y C.ia
49-RIO NEGRO-49—MONTEVIDEO
INCUBADORAS
RELIABLE
De 50 hasta 400 huevos para empollar y criar
POLLOS, PATOS, PAVOS, GANSOS, ETC.
NO MAS GALLINAS CLUECAS
GRAN ÉXITO DE LA INDUSTRIA NORTE AMERICANA
Obtenido por la INCUBACION ARTIFICIAL
CRIADEROS Ó MADRES ARTIFICIALES
Exposicion permanente de incubadoras en funcion
PIDANSE CATALOGOS
675 my 15-per.n

TRATAMIENTO GESLOT
ANTISÉPTICO — HIGIENE
CÁPSULAS GESLOT PARA LA CURA CIERTA Y RÁPIDA de la BLENORRAGIA. COMPRIMIDOS GESLOT
Pedid el ESTUCHE GESLOT
Nuevo tratamiento antiséptico reemplazando copaiba, cubeba, etc., y no ocasionando jamás perturbaciones digestivas — Antiséptico del intestino.
ESTUCHE GESLOT conteniendo cápsulas y comprimidos para una inyeccion, lo suficiente para un tratamiento.
LAS CÁPSULAS GESLOT se emplean con éxito en la Cistitis, Nefritis, Hematuria, etc.
Para la manera de emplearlas consúltese el folleto explicativo.
Paris, GESLOT y C.a, 104, rue Saint-Maur.
Depósito en Montevideo: FARMACIA y DROGUERIA del SOL de MIGUEL REY.

COMPAÑIA DE AGUAS CORRIENTES
Casa especial en aparatos sanitarios
BAÑOS, LAVATORIOS, BIDETS WATER CLOSETS
Y DEMAS APARATOS DE ULTIMO SISTEMA
Se encarga de hacer instalaciones completas y de toda clase de composturas, garantiendo el trabajo
PRECIOS QUE DESAFIAN LA COMPETENCIA
ALMACENES: Sarandí 126 / Plaza Zabala 66 — En comun
Abierto de 9 a. m. á 5 1/2 p. m.
Se invita al público á visitar los almacenes y conocer los precios

Enfermedades de la Garganta
PASTILLAS DE PALANGIÉ
de CLORATO de POTASA y ALQUITRAN
Las enfermedades de la boca, la garganta, [illegible]
Las Pastillas de Palangié se disuelven lentamente en la boca, [illegible]
DEPÓSITO EN TODAS LAS FARMACIAS

PLANTAS
Los amantes de estas las podrán adquirir menos que de balde, sinó véanlo
Al ex-Establecimiento de Horticultura de Bernardo T. Pereira (hijo) Camino de Suarez 350, Larrañaga 19 y Reyes 36.
Los dueños de todas las existencias de plantas han resuelto liquidarlas con una rebaja de un 70 % de su valor corriente, es decir, por 30 centésimos la planta que antes se vendía á un peso.
Para poder apreciar la verdadera importancia de esta liquidacion visítense los establecimientos.
Para tratar y detalles, en el local del Camino de Suarez 350.
1378 ag. 22 v set. 2

Gran Bazar Paris
Es la casa que se encuentra en mejores condiciones para vender [illegible] pues la forma ventajosa en que practica sus operaciones comerciales con las casas europeas, [illegible]
Sus diversos renglones, minuciosamente atendidos, forman hoy un conjunto perfecto, [illegible]
[illegible]
MANUEL TUSINO BENITEZ
[illegible]
2166-ag 5-sb 5

CEREVISINA
(LEVADURA SECA DE CERVEZA)
Este medicamento, bien dosificado y de fácil conservacion, posee en ligero volumen, igual actividad que la mejor levadura fresca, sin presentar en sus efectos la irregularidad de ésta. La expendemos en forma granulada para facilitar su empleo y se disuelve rápidamente una vez en contacto con el agua.
La Cerevisina da maravillosos resultados en el tratamiento de los furúnculos, que hace desaparecer. En enfermos dañados de psoriasis, herpes ó eczema, ha tenido el mejor éxito, mejorando en breve el estado general. La Cerevisina se recomienda también en el tratamiento del acné, de la urticaria, etc. La Cerevisina no ocasiona, como ciertas levaduras frescas, pesadez de estómago ó gases ácidos y los dispépticos pueden usarla sin inconveniente.
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

Banco Británico
DE LA
AMERICA DEL SUD
ESTABLECIDO EN 1863
MONTEVIDEO—94 ZABALA 94
Casa matriz Moorgate Street—Londres E. C.
Capital suscrito . . £ 1.000.000
» integrado . . » 500.000
Fondo de reserva . » 325.000
Sucursales — República Argentina: Buenos Aires, Oficina principal, Reconquista esquina Perú, id id, Agencia Once de Setiembre, Rivadavia 2437, Id id, Agencia Constitucion, Buen Orden 1107 y Rosario de Santa Fe. República Oriental—Montevideo: Brasil—Rio de Janeiro, Santos, San Paulo, Bahia y Pará
TASA DE INTERESES
(HASTA NUEVO AVISO)
En depósito á retirar con 7 días de aviso [illegible]
[illegible] plazo fijo [illegible] meses [illegible]
W. Kerr Connell, Gerente

Aviso importante
Liquidacion de la «Cabaña Lamat Bat» sita en las cercanías de la ciudad de la Florida á diez cuadras de la estacion.
Interesa á los estancieros
[illegible]

SECRETARIA DEL Ministerio de Fomento
LLAMADO A LICITACION
En cumplimiento de lo resuelto por el P. E. en decreto fecha 21 de Junio ppdo., llámase á licitacion en Montevideo, Paris, Londres y Berlin, para la construccion de las obras de Saneamiento del Puerto de Montevideo.
Las obras que se licitan son las que constan en el proyecto aprobado por el P. E. en el decreto citado y comprende en lo principal
a) Un tunel en roca de 1278 metros de largo 3 metros 65 de alto y 3 metros ancho de luz.
b) Un colector principal de 1157 metros 60 — 1283 m. 30 de largo en perfiles oviformes de 1 m. 80 y 1 m. 70 de alto respectivamente en subsuelo de tierra
c) Un colector secundario de 2016 metros de largo que varía en perfiles oviformes de 1 m. 70, 1 m. 25 y 0 m. 98 de alto en subsuelo parte roca y parte tierra.
d) Los colectores auxiliares afluentes y divertientes, camaras de revision, etc.
Los planos, el presupuesto y el pliego de condiciones podran obtenerse en Montevideo, dirigiendose por escrito al Ministerio de Fomento, y en Europa por intermedio de las respectivas legaciones.
Las propuestas se abrirán en Montevideo el dia lunes 15 de Diciembre próximo á las 3 p. m. en el Despacho del Ministro de Fomento y en presencia de los proponentes que asistan al acto.
Para poder concurrir en tiempo hábil, las que se formulen en Europa ante las legaciones de los paises expresados, deberán presentarse á ellas por lo menos con un mes de anticipacion á la fecha indicada.
El Gobierno se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas ó de aceptar la que juzgue más ventajosa.—Montevideo, Julio 25 de 1902.—ALFONSO PACHECO, Oficial Mayor del Ministerio de Fomento.
[illegible]

Banco Hipotecario DEL URUGUAY
VENDE TERRENOS de grandes y pequeñas áreas á SESENTA Y CIENTO VEINTE MESES de plazo (cinco y diez años), por mensualidades [illegible]
VENDE también fincas grandes y pequeñas á SESENTA Y DOS MESES DE PLAZO [illegible]
[illegible]
Los compradores de fincas ó terrenos que deseen descontar en cualquier época de la operacion los plazos pactados [illegible] GOZARAN DE UN DESCUENTO IMPORTANTE.
Por planos y otros informes, ocúrrase al Banco.
CALLE ZABALA NUMS. 149 Y 151
1352 ag 1.o v sbre 1.o

Ferrocarril Central del Uruguay
CLAUSURA DE LAS ESTACIONES REDONDO Y VALLE EDEN.
Se avisa al público que en vista del resultado negativo de las estaciones arriba expresadas, estas serán clausuradas desde el 1.o del próximo mes de Setiembre, y se convertirán desde esa fecha como simples paradas para bajar ó subir pasajeros.
Los pasajeros que deseen bajar en una de estas paradas avisarán al guarda tren antes de salir de la estacion anterior, y aquellos que deseen tomar el tren comunicarán con banderita de la parada.
Montevideo, Julio 31 de 1902.
Frank Hudson, Administrador Gral.
1228 ag 1o. v ag 31.

LONDON Y LANCASHIRE
(Sucesora de la Compañía Nacional «LA PLATA»)
Seguros contra incendios solamente
Garantia para los asegurados lib. est. 3.496.444
LA NUEVA ZELANDIA
SEGUROS MARITIMOS Y FLUVIALES SOLAMENTE
Garantia para los asegurados lib. est. 1.295.000
Sucursal uruguaya: PIEDRAS 204 L. COOPER GERENTE

Banco de Londres y Rio de la Plata
LONDRES, PARIS, BUENOS AIRES, MONTEVIDEO, ROSARIO DE SANTA FE
MENDOZA, PARÁ, BAHIA BLANCA,
PAYSANDU, RIO JANEIRO, PERNAMBUCO, SAO PAULO Y SANTOS
Capital autorizado . . £ 2.000.000 ó sean $ 9.400.000
Idem suscrito . . » 1.500.000 » 7.050.000
Idem realizado . . » 900.000 » 4.230.000
Fondo de reserva . . » 1.000.000 » 4.700.000
SUCURSAL EN MONTEVIDEO: CALLE CERRITO NÚM. 203
El Banco da cheques sobre Italia con el timbre italiano correspondiente.
El Banco da y toma giros sobre las principales ciudades de los países siguientes, á saber:
Africa, Austria, Alemania, Bélgica, Brasil, Chile, Dinamarca, Escocia, España, Estados Unidos, Francia, Holanda, Inglaterra, Irlanda, Islas Canarias, Italia, Portugal, Paraguay, Perú, Rusia, Suecia, Suiza, Turquía.
Y SE EXPIDEN GIROS POSTALES SOBRE TODOS LOS PUEBLOS DE ITALIA
TASA DE INTERESES
Sobre depósito en cuenta corriente: Nil
SE ABONA: á retirar con 30 días de aviso por cantidad convencional [illegible]; por 3 meses fijo [illegible]; por 6 [illegible]
SE COBRA: Descubierto en cuenta corriente [illegible]; DESCUENTOS Convencional
Montevideo, [illegible]
C. J. TUTTALL, Gerente

HARINA
LACTEA
NESTLE
ALIMENTO COMPLETO para los NIÑOS
Procurando los mayores servicios en los países cálidos. Por Mayor: LONDON, 48, CANNON STREET, E.C.
SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS, DROGUERIAS Y ULTRAMARINOS.

TOS
POR FUERTE QUE SEA SE CURA CON LAS PASTILLAS DEL DR. ANDREU
Remedio pronto y seguro. En las boticas
Ya sea la TOS catarral ó de resfriado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con estas PASTILLAS, siendo sus efectos tan seguros y rápidos que casi siempre desaparece la TOS antes de concluir la primera caja.
Alivio ó curacion del ASMA ó sofocacion por medio de los CIGARRILLOS BALSÁMICOS ó los PAPELES AZOADOS que prepara el mismo Dr. ANDREU, con los cuales logra el asmático un alivio instantáneo y descansa durante la noche. Pídase el prospecto
1263-ag.S-pm.

Banco Italiano del Uruguay
CALLE CERRITO N.° 134
Capital autorizado y suscrito . . 2:200.000
Capital realizado 1:500.000
DIRECTORIO
Presidente: Don Martin Trabucati. Vice-presidente: Don Angel Pastori. Secretario: Doctor J. A. Crispo Brandis.
Vocales: Doctor Vicente Stajano; Don Santiago Marexiano; Don Vicente Costa. Director-gerente: Don Alejandro Vaice.
CORRESPONSALES DEL BANCO
LONDRES: Baring Brothers y C.a Ld, N. M. Rothschild y Sons.—A. Ruffer y Sons.—Swiss Bankverein.
PARIS: De Rothschild Frères—Credit Lyonnais—Comptoir National d'Escompte.—Banque de Bordeaux.
HAMBURGO: Conrad Hinrich Donner.
ESPAÑA: C. Sainz é hijos—Credit Lyonnais—García Calamarte y C.a, sobrinos de José Pastor.
ITALIA: Banca d'Italia—Banca Commerciale Italiana—Credito Italiano—Banco Ferodi o Fratelli—Roeri & C.—[illegible]
AUSTRIA: J. R. Pr. Stabilimento Austriaco de Credito per Commercio e Industria.
SUIZA: Banca della Svizzera Italiana
BELGICA: Banque Centrale Anversoise
PORTUGAL: Banco do Minho
REPUBLICA ARGENTINA: Banco de la Nacion Argentina—Banco de Italia y Rio de la Plata—Nuevo Banco Italiano.
BRAZIL: Rio Janeiro—Banco de la República do Brazil, Brasilianische Bank für Deutschland.
Bahia—Banco de Bahia, London Brazilian Bank L.
Pernambuco—Banco da Pernambuco, Pereira Carneiro y C., London Brazilian Bank L.
Pará—Banco Commercial do Pará.
Sao Paulo—Banco do Commercio e Industria.
Santos—Banco Commerciale Italiano.
Porto Alegre, Rio Grande y Pelotas—Banco da Provincia.
CHILE: Banco de Chile—Banco Español-Italiano.
PARAGUAY: Banco Mercantil del Paraguay.
NEW YORK: Baring Magoun y C.o
PAYSANDU: Juan Chaplin.
SALTO: B. y N. Solari.
El Banco da giros y cartas de crédito sobre todas las plazas bancarias y hace efectuar pagos por giros postales y telegráficamente sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, España, Francia, Alemania, Suiza, Austria, etc.
Recibe valores en custodia y dinero en cuenta corriente y á plazo fijo
TASA DE INTERESES
DESDE EL 1.o DE JULIO HASTA NUEVO AVISO
Paga
Por depósito en cuenta corriente á la vista [illegible] % al año
A retirar con 30 días de aviso [illegible]
» plazo fijo de 3 meses [illegible]
» » » 6 » [illegible]
Cobra
Por anticipos en cuenta corriente, convencional.
Caja de Ahorros
Recibe cualquier cantidad y paga los siguientes intereses:
Sobre depósitos á la vista despues de 30 días cumplidos [illegible]
Sobre depósitos á 3 meses [illegible]
Renta pública del Reino de Italia
Este establecimiento, de acuerdo con la Banca de Italia, ha tomado á su cargo el servicio del pago de cédulas ó cupones del Consolidado Italiano 3 y 5 % oro en el Rio de la Plata, lo mismo que se hace en Londres, Paris y Berlín.
El Banco está abierto todos los días, de 10 á 3 y los sábados y últimos de mes hasta las 4 p. m.—Los domingos de 10 á 11 a. m. para el servicio de los Giros Postales y Caja de Ahorros.
[illegible]
DIRECTOR-GERENTE.

PAPEL PARA ENVOLVER
Se vende en esta Imprenta

BANCO COMERCIAL

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1857

CAPITAL REALIZADO $PS. 1.594.000

Desde la fecha, y hasta nuevo aviso, que se fijará como de costumbre, en el despacho del Banco, regirá la siguiente tasa de interés:

Por depósitos á plazo fijo } Convencional
Por descuentos

Por cuentas corrientes

Sobre los saldos á favor del Banco, se cobra ocho por ciento anual.
Sobre los saldos en contra del Banco no se abona interés.
Montevideo, Enero 31 de 1902.

Hamacas de acero galvanizado

Estas hamacas son espléndidas. Gran comodidad y seguridad completa.

Especialidad en Molinos á viento

Precios bajísimos

Nos encargamos de toda clase de instalaciones de molinos á viento, grandes y chicas, depósitos para agua, caños, etc., etc.

CASTELLANOS Y MAÑÉ
Agraciada, Nueva York y Yi
MOLINO MONTEVIDEANO
137 abl 17 om

HECHOS NO PALABRAS

Además de los señores Cavallotti, domiciliado Agraciada 904; Vicente Devotto, Daca 38 y muchos otros que certificaron la insuperabilidad del «Nitro Ozona», en las enfermedades del estómago, hígado, riñones, corazón, tisis y catarros, cáncer, tifus, tifoidea, etc., don Juan Lazari, dueño de la mueblería Agraciada 24, certifica y recomienda esa maravillosa especialidad que le curó una afeccion crónica al estómago.
Depósito: [illegible] Calveira, Paysandú 919 jn 22

Omnibus

AL COMERCIO — El que suscribe participa al comercio y al público en general que con fecha 21 del corriente y ante el escribano don Fernando Silva y Antuna, ha comprado á don Manuel Táboas todas las existencias de su casa de negocio almacén de comestibles y despacho de bebidas que dicho señor tenía establecido en esta ciudad calle Vazquez núm. 180 esquina á la de Durazno; habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de créditos el señor Táboas. — Montevideo, Agosto 21 de 1902. — Andrés Fernández. 1382 ag 23 v ag 28

AL COMERCIO — El que suscribe participa al comercio y al público en general que con fecha 21 del corriente y ante el escribano don Fernando Silva y Antuna, ha vendido todas las existencias de su casa de negocio calle Vazquez núm. 180 al señor don Andrés Fernandez. El que se considere acreedor sírvase pasar sus cuentas al escritorio de don Manuel B. Otero, Montevideo, Agosto 21 de 1902. — Manuel Táboas. 1384 ag 23 v ag 28

AL COMERCIO — El que suscribe participa al público y al comercio en general que con esta fecha y ante el escribano don [illegible] Berazzio (hijo), ha comprado á D. don [illegible] Táboas, todas las existencias de su casa de comercio Almacen de comestibles y bebidas, que dicho señor tenía establecido en esta ciudad, calle 25 de Mayo números 115 y 117 esquina á la de Colon, haciendo esta publicacion con el fin de evitar responsabilidades. — Montevideo, Agosto 21 de 1902. — Firmado: José Domínguez Cruz. 1373 ag 22 v ag 26

CABALLO O POTRO. — Se compra uno nuevo de mucha alzada. Dirijirse por carta indicando precio y sitio para verlo, á Henry, Uruguay 257a. 1336 ag 18 v ag 23

CAMPO de primera calidad y títulos inmejorables, se vende uno en el departamento y cerca del pueblo de Canelones, pagadero mitad al contado y el resto á plazo. Está arrendado al mismo desde 25 años en $ 200 anuales, habiéndose ofrecido veces rehusado mejores ofertas, ello á mejor colocacion de dinero para renta segura y eterna. Además á la vuelta de dos años su valor será triplicado al llegar allí el camino macadamizado que se construye. Para datos y tratar, Avenida General Rondeau número 357. J. V. 1316 jl 31 v ag [illegible]

EUCALIPTUS — 50 espléndidas variedades recibida una gran partida directamente de Australia y prácticamente reconocida superior á todas las diversas clases introducidas hasta ahora en el país, madera superior para toda clase de trabajo de madera de carpintería, puentes y postes, no se pudre con la humedad; fuerza de vegetacion de 1 metro ½ á 2 metros por año.
No perjudican las plantas vecinas, el pasto crece perfectamente bien á la sombra y debajo por espesas que [illegible]. Para convencerse del valor de las variedades que puedo disponer [illegible] á 15 mil plantas criadas en macetas; visitar el establecimiento de «Villa Augustine» camino de Carrasco.
Por precios calle Uruguay núm. 24.
Consolida gigante del Cáucaso, forraje de gran rendimiento para [illegible] vacunos, es superior á la alfalfa, precio en todos sus terrenos: 100 raices: $ 1.50.
1332 ag 19 v st 19

EL DOCTOR MARTIN GASTESI médico cirujano. Mudó su consultorio, á la calle Yaguaron núm. 239, entre Paysandú y Cerro Largo.
Horas de consulta: de 1 á 3, todos los días, menos los Jueves y días feriados. — Teléfono: «La Uruguaya». 1243 ag 5 v st 5

IDIOMA ALEMAN. A. Hoppenstedt, doctor en filología de nacionalidad alemana ofrece sus servicios profesionales á las personas que deseen aprender el alemán como tambien á las familias para enseñanza de los niños en las materias principales que se enseñan en el Colegio [illegible] Aires. — Por informes dirigirse á la calle 25 de Mayo núm. 253 ó en Buenos Aires, calle Sulpacha núm. 1142. 1112 jn 31 v ag 30

MIGUEL ROSES — Corredor y rematador. — Misiones 218. — Compra y venta de campos y casas. Dinero en [illegible] cualquier cantidad; interés módico. jl 27-pm

NOVILLOS, Capones y cualquier clase de ganados para exportacion. — Se proporcionan novillos de 500 á 600 kilos y capones de 50 á 60 kilos, de ojo y otro, la cantidad que se quiera. Quien se interese ocurra al señor Antonio Pauliler, Mercedes 144. 840 jn 23

OBRAS HISTORICAS — De la República y didácticas, por D. [illegible] Araújo, en venta en las principales librerías de esta ciudad. Compendio de Historia, 2 tomos; Elementos de Historia hasta el [illegible]; ambos textos adoptados en la Universidad, colegios y escuelas públicas; Montevideo antiguo, 2 tomos; Anales de la Defensa de Montevideo, 4 tomos; Hombres notables, Páginas históricas, El libro de las niñas uruguayas; Catecismo Constitucional, Geografía [illegible]. 513 jl

SE ALQUILAN los magníficos almacenes y sótanos de la calle Cerro números 123 á 131 ocupados actualmente por la gran ferretería de L. Bonomi [illegible], quienes pasan á instalarse en su propiedad situada enfrente. Para tratar: Rincon núm. 86. De 2 á 4 p. m. 1244 ag 5 v st 5

SALVADOR CAZEAUX — Contador, liquidador y balanceador público y de número. Se encarga de cobranzas de alquileres de casas y de asuntos judiciales calle Paysandú núm. 897. 1008 jl 4-pm

SEÑORITA, debiendo ir á Europa, desea encontrar familia para acompañar. Ocurrir: Señorita institutriz, calle Buenos Aires, 239a. 1289 ag 12 v st 12

SE ALQUILA — Una esquina para casa de negocio situada en la calle Cufré y Cerro Largo, núms. 784, 786 y 788, para [illegible] Nueva Palmira 152. 1313 ag 20 v st 20

SE ALQUILAN dos piezas amuebladas con [illegible] calle Buenos Aires [illegible] 1351 ag 20 v st 20

SE VENDEN [illegible] calidad para tres [illegible] en «S[illegible]». Se venden los muebles de un escritorio y se alquilan 2 habitaciones. Darán detalles: Colon 118. 1367 ag 22 v ag 27

SE ARRIENDAN 34 cuadras de campo alambrado. Tiene 14 de ellas con alfalfa nueva de primera muy bien abonada. Con casa para familia, galpon de 400 metros cuadrados, [illegible] permanentes. Puede dividirse en dos fracciones y es propio para una cabaña, tambo ó matadero. — Está próximo á camino empedrado y á las canteras de la Empresa Portuaria. — Para tratar, [illegible]

[illegible] rrase al escritorio de los señores Pedro San Martin é hijos, Cerrito 118. 1368 ag 22 v st 7

50 % DE REBAJA en los precios corrientes de pianos, armonios, aristones, cítaras, mandolinos, guitarras, violines, flautas, metrónomos, cuerdas romanas, métodos, piezas de música, pantallitas, velas, arandelas, aisladores libretas para música, candeleros dobles dorados para piano, etc. En «La Mobiliaria», calle Ituzaingó 180. 1317 ag 15 v ag 29

Indicador profesional

ADOLFO PEDRALBES — Abogado. — Tiene su estudio en la calle Cerro número 44. 743 jn 1 v jn 31

ANDRÉS GUERRA — Cirujano dentista — Tratamiento especial de las enfermedades de los dientes y confeccion de toda Prótesis dental, segun los sistemas mas modernos. — Calle Arapey 114, esquina Colonia.

ANTONIO CARVALHO LERENA — Abogado. — de [illegible] Buenos Aires núm. 71.

CARLOS B. PRATT — Traductor público — Calle [illegible] núm. 179.

B. DELGER — Médico cirujano. — Con preferencia cirujía y enfermedades de las vías génito-urinarias, riñon, vejiga y uretra. Consultas de dos á cinco p. m. — Rincon 182.

CARLOS MARIA DE PENA — Abogado — Rincon 16.

DOCTOR JUAN ARANGUREN. — Ha reabierto su consultorio médico en la calle Río Negro núm. 173. Consultas de 1 á 3 p. m. 809 jno 9-pm.

CARLOS BURMESTER — Corredor y rematador, calle Piedras 182.

DOCTOR MANUEL FERRERIA — médico [illegible] San José [illegible]

DR. CANABAL — Médico de la sala de enfermedades venéreas sifilíticas y de la piel en el Hospital de Caridad. Consultas de 1 á 3 [illegible] calle Uruguay 212. [illegible] la Cooperativa 866.

DOCTOR VALENTIN A. AZNAREZ — Enfermedades de señoras, génito urinarias, vejiga, riñon y uretra. Ha trasladado su consultorio, Convencion 56. 555 jn 14-pm

DOCTOR JUAN RISSO HERRERA — Ha trasladado su consultorio á la calle Bolívar núm. 146 A. — Se ocupa con preferencia de las afecciones quirúrgicas. Horas de consulta: todos los días hábiles de 1 á 4 p. m., los jueves de 1 á 3 p. m.

DOCTOR PEDRO J. AICARDI — Médico-cirujano — Especialista en las enfermedades de las vías génito-urinarias y venéreas. Consultas de 1 á 3 p. m. [illegible]

[illegible] Procurador. Ha trasladado su escritorio á la calle Yaguaron 306.

DOCTOR [illegible] ESCANDE — Médico [illegible] Hospital de Caridad [illegible]

DR. EUGENIO BRUEL — Médico cirujano — Da preferente enfermedades de señoras, cirujía y partos. Consultas: martes, miércoles, jueves y sábados, de [illegible]

DR. GARCIA LAGOS — Ha trasladado su consultorio á la calle Florida núm. 177. Horas de consulta de 1 á 3 p. m. todos los días.

DR. JUAN SERVETTI LARRAYA — Médico cirujano — Tratamiento especial para la curacion radical del reumatismo y de la sífilis. — Horas de consulta, de 1 á 3 p. m. — 18 de Julio núm. 842 A.

DR. JUAN B. DADO — Se [illegible] exclusivamente á las enfermedades de los niños, vejiga y uretra. [illegible]

DR. DE LEON — Especialista en enfermedades de sistema nervioso — Tratamiento de las parálisis, neuralgias, trastornos de la inteligencia, memoria, de lenguaje y de la marcha, histeria, temblores, crisis convulsivas. — Establecimiento Médico Balneario calle Libertad núm. 48.

DR. JOSÉ MARTIRENÉ — Médico cirujano de niños. Consultas los días miércoles y viernes de 1 á 3 p. m. Río Negro 106.

DR. ANTONIO LEGARIO — Médico cirujano del Hospital Italiano, ex-asistente de la clínica dermosifilopática del profesor De Amicis de Nápoles. — Se ocupa especialmente de las enfermedades génito urinarias, de la piel y venéreo-sifilíticas. Consultas de 1 á 3 p. m. todos los días. Calle Ituzaingó 174 entre Sarandí y Buenos Aires, Montevideo. — Teléfono Cooperativo 377.

DR. MARCHE QUINTERA — Se dedica exclusivamente á las enfermedades de los oídos, la nariz y la garganta. Ha trasladado su consultorio á la calle 18 de Julio núm. 227.

EDUARDO ACEVEDO Y ALBERTO [illegible], ABOGADOS. — Estudio: calle Sarandí número 89. Horas: de 10 á 11 1/2 y de 1 á 4. 67 ab 9 p

FRANCISCO E. CORDERO, escribano público, calle Piedras núm. 153.

[illegible] RAMIREZ, abogado. — Ha vuelto á hacerse cargo de su estudio. Misiones 183.

GUILLERMO COELHO — Abogado — [illegible]

[illegible] — Calle Ciudadela [illegible]

SE OFRECE Tenedor de libros para la ciudad ó campaña. Hace balances y arreglos contabilidades atrasadas. En esta administracion darán razon. mys 1

[illegible] Perito-calígrafo y Traductor Público. Colon 34.

[illegible] Abogado — 25 de Mayo [illegible]

JAIME R. NAVARRO — Contador y Perito calígrafo. 25 de Mayo 227.

[illegible]

Oficiales

Junta E. Administrativa

La Municipalidad ha resuelto que á los palcos que le están reservados en los teatros de la capital, no tengan acceso sino sus miembros, disponiendo que la medida se haga pública y se cumpla estrictamente.
Montevideo, Agosto 16 de 1902.
El Secretario General.
1330 ag 17 v st 1.o

Comision Nacional de Caridad y Beneficencia Pública

PRÓRROGA DEL LLAMADO A CONCURSO PARA LA PROVISION DE UN PUESTO DE MÉDICO INTERNO DEL HOSPITAL DE CARIDAD.

Por disposicion de la Comision N. de Caridad y Beneficencia Pública de fecha 27 del pasado, se hace saber que ha sido prorrogado por dos meses el llamado á concurso para proveer un cargo de médico interno del Hospital de Caridad, de acuerdo con el reglamento y el programa que pueden consultar los interesados en la secretaría general todos los días hábiles, de 10 a. m. á 4 p. m. Los aspirantes podrán en consecuencia presentar en la secretaría prenombrada hasta el 5 de Setiembre p. v., sus respectivas solicitudes extendidas en el sellado correspondiente y acompañadas de los documentos que acrediten: 1.o que son ciudadanos naturales ó legales y que se hallan inscriptos en el Registro Cívico Permanente; 2.o que poseen título profesional inscripto en el Consejo N. de Higiene. Las pruebas tendrán lugar en los días y horas que oportunamente se indicarán.
Montevideo, Julio 3 de 1902.
1023 jl 6 v sb 6 La Direccion.

Direccion de Salubridad

LICITACION

Con autorizacion de la Junta E. Administrativa, esta Direccion llama á propuestas para comprar [illegible] animales [illegible]

El acto de la apertura de propuestas tendrá lugar en esta Direccion el día 27 de Mayo [illegible] á las [illegible]
Montevideo, Agosto 19 de 1902.
Miguel Lapeyre, Director.
P. J. Bayce, Oficial 1.o
1385 ag 20 v ag 27

Direccion de Obras Municipales

Montevideo, Agosto 20 de 1902.
[illegible]
La Junta E. Administrativa se reserva el derecho de [illegible] la propuesta que considere más conveniente [illegible]
Eduardo Monteverde, Director.
Augusto Nieto, Secretario.
1378 ag 21

Direccion de Salubridad

[illegible]
Ramon Chans [illegible]
Montevideo, Agosto 21 de 1902.
Miguel Lapeyre, Director.
P. J. Bayce, Oficial 1.o
1383 ag 22 v st [illegible]

Direccion de Obras Municipales

Montevideo, Agosto 22 de 1902.
[illegible]
Eduardo Monteverde, director.
Augusto Nieto, secretario.
1389 ag 23 v ag 30

Oficina de Patentes de Invencion Marcas de Fábrica y Comercio

Esta oficina, debidamente autorizada, y á los efectos consiguientes avisa al público y al comercio: Que Manuel Frea Querida, domiciliado calle San Ramon 32, se ha presentado á esta oficina solicitando el registro de la marca de fábrica y de comercio que usa en sus productos y envases para los siguientes artículos: Envases para fósforos, y cuya marca consiste en la denominacion «Sarmiento» y etiqueta correspondiente.
Montevideo, 21 de Agosto de 1902.
Ricardo Sanchez, director.
1363 ag 24 v ag 27

Judiciales

Juzgado Letrado de lo Civil

EDICTO. — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Donaldo Mac-Eachen, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de noventa días comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon número 63, á deducirlos. — Montevideo, Agosto 21 de 1902. — Antenor R. Pereira, Escribano Público. 1367 ag 23 v nv 24
Montevideo, Agosto 22 de 1902.

EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Josefa Mandín y Suarez, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlo en forma, dentro del término de noventa días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Montevideo, Junio 7 de 1902. — Pedro Moreno, actuario. 818 jn 11 v sb 11

EDICTO. — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de tercer turno, doctor don Francisco Capella y Pons, se convoca á los acreedores del concurso de don Guillermo Grisoni para que concurran á la junta que tendrá lugar el día 18 del corriente, á las dos de la tarde, en la oficina del Juzgado, calle Sarandí número [illegible], [illegible] que deben presentarse con los justificativos de sus créditos bajo apercibimiento de no ser admitidos en la junta y que ésta tendrá lugar con los que concurran. — Montevideo, Agosto 9 de 1902. — Juan P. Musto, Escribano Público. [illegible] ag 16 v ag 23

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Benito Gonzalez y Rodriguez, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlo en forma, dentro del término de sesenta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Montevideo, Junio 25 de 1902. Pedro Moreno, Actuario. 950 jn 27 v sb 27

EDICTO — Por disposicion del señor Juez L. de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Mariano Alvarado, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes, comparezcan ante este Juzgado á deducirlo en forma, dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Montevideo, Julio 12 de 1902. — Pedro Moreno, actuario. 1065 jl 15 v oh 17

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de tercer turno, doctor don Francisco Capella y Pons, se hace saber al público la [illegible]

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Juan Rodriguez, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de noventa días comparezcan ante este Juzgado calle Rincon número 63, á deducirlo. — Montevideo, [illegible] de 1902. — Antenor R. Pereira, Escribano público.

EDICTO — Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de tercer turno, doctor don Francisco Capella y Pons, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Angela Cerrutti de Canale, citándose á la vez á los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella y especialmente á don Angel Costa y don Marcial [illegible], esposo é hijo de Catalina Canale, para que dentro del término de noventa días comparezcan ante este Juzgado á deducir sus derechos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Montevideo, Mayo 14 de 1902. Juan P. Musto, escribano público. 935 jl 3 v ob 2

JUDICIAL — Por mandato del señor Juez Letrado de Comercio de segundo turno, doctor don Pedro E. Garzon, se hace saber al público en los autos sobre homologacion de concordato solicitado por don Marguccio Giacobino, se han presentado el escrito y documento que á continuacion se transcriben: Señor Juez Letrado de Comercio. — Marguccio Giacobino, domiciliado en la calle Uruguay núm. 195 A, comparezco ante V. S. y como mejor proceda, digo: Que hace algun tiempo celebré convenio con mis acreedores comprometiéndome á abonarles sus respectivos créditos de una manera parcial y con la intervencion de tres representantes de los mismos. El expediente de concordato se sigue ante V. S. y está archivado en este Juzgado. En el tiempo transcurrido desde entonces he luchado por poner mi casa de comercio en el estado próspero que esperaba á fin de amortizar mis deudas; desgraciadamente, no han tenido éxito mis esfuerzos. — He llegado á convencerme de su inutilidad y de la imposibilidad de liquidar el negocio. — Los mismos tres interventores, despues de proyectar una última tentativa mediante economías severas, han optado por aconsejarme que acepte la cesion de mis bienes casi absoluta que ofrezco. — Mi buena fe nadie puede ponerla en duda; mi error consiste en haber confiado con exceso en mis fuerzas y en un período de prosperidad que desgraciadamente no ha llegado para nuestro comercio. — En tales condiciones y para impedir que se agrave con el déficit mensual, la situacion de mi establecimiento y que sean mayores los quebrantos que sufrirían mis acreedores he resuelto [illegible] proyecto de definitiva liquidacion [illegible] [illegible] Montevideo, 24 de Marzo de 1902. M. Giacobino.
Los que suscriben acreedores de don Marguccio Giacobino, declaran por el presente documento que se someten al concordato preventivo que ha presentado dicho señor con fecha 21 del corriente ante el señor Juez Letrado de Comercio de 2.o turno doctor don Pedro E. Garzon, por el cual el señor Giacobino hace entrega de todos sus bienes en pago de sus deudas, reservándose únicamente quinientos pesos en útiles que retirará sobre la base de su aforo segun balance y una charrette con su caballo y respectivos arreos y para que conste lo firmamos en Montevideo á veinte y seis de Marzo de mil novecientos dos. M. Giacobino, pp. Máximo Giol. Alberto A. Montaldo, [illegible] [illegible] 21 de 1902. — Salvador Agnerrelere, actuario. 1364 ag 22 v st 22

Juzgado Letrado Departamental

EDICTO — Por disposicion del señor Juez L. Departamental de Soriano, doctor don Eduardo Brito del Pino (hijo), de fecha de ayer, ha sido declarado en quiebra el comerciante de Perseverano don Lorenzo Alonso, previniéndose en consecuencia: 1.o Que todas las personas en cuyo poder existan pertenencias del fallido, deben manifestarlo por escrito á este Juzgado, so pena de ser consideradas como ocultadoras de bienes y cómplices en la quiebra; 2.o Que queda prohibido de hacer pagos ó entregas de efectos al fallido, so pena de no quedar exonerados de las obligaciones que tengan pendientes los que tal hicieren; y 3.o Que los que se consideren acreedores deben presentar al síndico nombrado, don Isidoro Baltro, los títulos justificativos de sus créditos dentro del término de treinta días. — Mercedes, Julio 16 de 1902. — Eduardo Perez Olave, escribano. 1190 jl 28 v ag 28

REMATES

José B. Gomensoro

DE 29 BORDALESAS VINO NACIONAL

El remate tendrá lugar en la Barraca Antonini, calle Misiones núm. 10.
EL MIERCOLES 27 del corriente á la una y media de la tarde, remataré á la mas alta postura por cuenta de quien corresponde — En lotes á la vista:
29 bordalesas vino nacional, procedente de la Colonia, analizado por la oficina Química de la Aduana. — Venta al contado, en oro sellado, y sin reclamo. — Todo comprador dará garantía en dinero.

José B. Gomensoro

[illegible]
De la propiedad central sita en la calle Treinta y Tres números 115 y 117, entre 25 de Mayo y Rincon. Posicion importante. Pr[illegible] 50 pesos mensuales. Venta en la misma por reparticion de bienes.
EL MIERCOLES 27 del corriente Agosto á las 4 de la tarde, remataré con la única base de 6 mil pesos, esta bien situada propiedad edificada en un terreno que tiene 11 5/6 varas de frente por 27 7/12 varas y teniendo un martillo, formando un área total de 345 7/8 varas cuadradas.
Con caño maestro y adoquinado pagos.
Títulos buenos.
El comprador dará 500 pesos en garantía. Los gastos de escritura y certificados son por cuenta del comprador.

José B. Gomensoro

[illegible] y de gran variedad de artículos — En mi casa calle Piedras núm. 131.
EL VIERNES 29 del corriente Agosto á la una de la tarde, empezaré la venta á la mas alta postura de cantidad de muebles para sala, aposentos, comedor, loza, cristalería, cuadros, sillas, alfombras, 1 máquina fotográfica, libros, músicas, todos nuevos y de gran variedad de artículos.
Exijo garantía en dinero á todo comprador. — La entrega se efectuará al día siguiente.

José B. Gomensoro

DE LA PROPIEDAD Camino Goes núm. 165 y 168 a esquina San Fructuoso. — Venta en la misma, sin base.
EL DOMINGO 31 de Agosto á las 4 en punto de la tarde, remataré á la mas alta postura, sin límite, hay que vender, por órden de su propietario.
Esta finca edificada en un terreno de 10 m 442 de frente al Este al Camino de Goes por 25 m. 77 tambien de frente al Sud á la calle San Frustuoso, con empedrado, vereda y caño maestro pago.
Esta dividida en dos salones para negocio y una casa para familia con 4 piezas, cocina, letrina y aljibe.
TITULOS BUENOS
Los gastos de escritura y certificado por cuenta del comprador.
Se dará el 10 por ciento en garantía.
El remate tendrá lugar en la misma.

José L. Laugarou

EL MARTES 26 DE AGOSTO, á la una y media de la tarde, en mi casa Cerrito 157 (al lado del Banco Comercial) — De muebles nuevos y usados, cuadros, espejos, escritorios, etc., etc.
1 espléndido juego de dormitorio, 1 id de comedor, muebles de sala, camas de fierro y de madera, roperos, bibliotecas, estufas, alfombras, cuadros al óleo y grabados, espejos y otros varios que no se detallan, gran cantidad de bebidas, como ser champagne, cognac, vermouth, etc., etc. 1351 ag 20

José L. Laugarou

EL MIERCOLES 27 DE AGOSTO, á la 1 y ½ de la tarde. — De Averías. — Frente al Depósito Aduana Nueva núm. 2, venderé con intervencion de la Direccion General de Aduanas y cuenta de quien corresponda:
VAPOR «VILLEHAD»
Aguila 11 sacos arroz Bremen (Aguila) sin avería.
EN SEGUIDA EN EL PATIO NUEVO
I—L—B 1628 vapor «Chilié», 1 cajon conteniendo 6 docenas frascos de agua para teñir el pelo.
Con intervencion de la Compañía de Seguros «La Nueva Zelandia» y cuenta de quien corresponda.
B— H— y C 1575—1 cajon conteniendo 5 docenas lámparas de mesa y vidrio de 10a cada lámpara completa en su carton.
Idem 1574—1 cajon conteniendo:
5 docenas lámparas vidrio 10a con pantallas.
1 docena pantallas y 10 docenas tubos extra.
Venderé artículo á la vista, al contado y despachado. 1396 ag 24

José L. Laugarou

EL DOMINGO 31 DE AGOSTO, á la una y media de la tarde. — En mi «Tattersall», Agraciada 50 esquina Cuareim.
De 30 potros mestizos, especiales, procedentes de la Pranges Estancia Cy. Ld., Nueva Palmira, conocida por «La Concordia», marca «Pata de Gallina»; una espléndida yunta caballos moros, procedentes de la misma estancia, carruajes, arreos, etc., etc.
El día indicado, á la una y media de la tarde, procederé á la venta en remate de lo siguiente:
14 potros zainos de gran alzada.
9 potros colorados de gran alzada.
2 potros tordillos de gran alzada.
2 potros moros de gran alzada.
3 potros oscuros de gran alzada.
1 espléndida yunta de caballos de tiro, moros, animales especiales, procedentes de la misma estancia.
EN SEGUIDA
1 buena victoria de 4 asientos con [illegible] movible de uno y dos caballos.
1 juego arreos de dos caballos para la misma.
1 yunta caballos [illegible] de gran alzada [illegible]
1 cupé [illegible]
1 juego arreos de 1 caballo para el cupé.
1 colorado [illegible] 2 caballos para 4 personas.
1 cupé usado [illegible]
[illegible]
Todo estará [illegible] la tarde. 1361 ag 21

José L. Laugarou

[illegible]

B. Alchourron y Hno

JUDICIAL. — [illegible]
EL MIERCOLES 27 de Agosto de 1902 á las 2 p. m. remataremos en nuestra casa, San Martin 26, Buenos Aires, por orden del Juez doctor [illegible] el campo arriba [illegible] Seccion 21. [illegible] San Martin 26. — Buenos Aires. B. Alchourron y Hno. [illegible]

Basaury y Castellanos

SOCIOS { Victor M. de [illegible] / Carlos A. Castellanos

[illegible]

Basaury y Castellanos

[illegible]
[illegible] 1381 ag 23 v ag 24

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público que el domingo 7 del entrante á las [illegible] de la tarde y por [illegible] don Victor M. de [illegible], asistido del actuario y alguacil del Juzgado, se va á proceder á la venta en remate público y al mejor postor de dos solares de terreno sitos en la calle Isla de Flores número 189, conteniendo cada uno 10 metros 737 milímetros de frente á dicha calle por 42 metros [illegible] de fondo, encerrando cada uno de ellos una superficie de 461 metros 15 centímetros. — Se previene que el mejor postor en el acto del remate deberá consignar el diez por ciento en garantía, á los efectos de lo dispuesto por el artículo 919 del Código de Procedimiento Civil, la venta se efectuará en el lugar de su ubicacion y ha sido ordenada en los autos seguidos por Narciso Quiñones contra la sucesion de Angel Molina sobre nulidad de testamento. — Montevideo, Agosto 22 de 1902. — Pedro Moreno, actuario. 1382 ag 23

Avelino G. Buela

AVERIAS

DE FLEJES PARA FARDOS

EL MIERCOLES 27 DE AGOSTO en la barraca de los señores L. Paz y Cía., calle Cerro Largo número 21 á las [illegible] de la tarde. Con intervencion de la Direccion G. de Aduanas, de los señores [illegible] y de quien corresponda, procederé á la venta en remate público á la mas alta oferta [illegible] á la vista y con [illegible] del vapor «Amstelland» [illegible] lo siguiente:

S 62 — 305 atados 75 kilos c. u. flejes para fardos, agujereados en las dos puntas y 3.25 metros de largo, con avería.

La entrega se efectuará en seguida á el día siguiente del remate.
Exijo garantía en dinero á todo comprador.

Leopoldino S. Bayarres

EL JUEVES 4 DE SETIEMBRE á las tres de la tarde. — En las puertas del Juzgado de Comercio de segundo turno.
REMATE JUDICIAL — De mandato del señor Juez Letrado de Comercio de segundo turno, doctor don Pedro E. Garzon, se hace saber al público, que el día 4 del entrante mes de Setiembre, á las tres de la tarde, y en las puertas del Juzgado, calle Rincon número 89, el martillero don Leopoldino S. Bayarres, asistido del actuario y alguacil, procederá á la venta en remate público y al mejor postor de los derechos hereditarios que corresponden á don Juan Antonio de Arteaga, en la sucesion de su finado padre don Cledonadro de Arteaga. — Se previene que el mejor postor oblará el 10 por ciento de su oferta en garantía y que la venta ha sido ordenada en los autos seguidos por don Juan Barnech contra don Juan Antonio de Arteaga. — Montevideo, Agosto 15 de 1902. Salvador Agnerrelere, actuario.
Por mas datos: Dayman 65. 1349 ag 20.

Sorraco y Torrens

Importante remate de la gran casa para ventas ubicada en la esquina de las calles Durazno y Dayman, dividida en cuatro casas que venderemos al mejor postor y con arreglo al presente
EDICTO. — Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público que el día 8 del entrante Setiembre, á las 3 de la tarde y por los martilleros señores Sorraco y Torrense, asistidos del actuario y alguacil del Juzgado, se va á proceder á la venta en remate público y al mejor postor de una fraccion de terreno con la finca de autos que contiene, situada en la manzana número 125 de la Nueva Ciudad, compuesta de 10 metros 737 milímetros de frente al Norte sobre la calle del Durazno, por donde tiene designadas sus puertas con los números 127, 129 y 129 A, por 21 metros 475 milímetros de fondo al Sud que por formar esquina son tambien de frente al Oeste á la calle del Dayman donde tiene señaladas sus puertas con los números 279 al 282 inclusive y por el Este y Sud linda con la testamentaría de Pedro Gastan. — Se previene que el mejor postor en el acto del remate deberá consignar el 10 por ciento en garantía, á los efectos de lo dispuesto por el artículo 919 del Código de Procedimiento Civil. La venta se efectuará en el lugar de su ubicacion y ha sido ordenada en los autos seguidos por Juan Massina contra Manuel Pantos por ejecucion de hipoteca. — Montevideo, Agosto 21 de 1902. — Pedro Moreno, actuario.
Nota — Para mas informes ver á los rematadores en su casa calle Sarandí esquina Zabala. 1366 ag 22

Julio R. Alvarez

Atencion especuladores — A la mas alta oferta. — De la propiedad calle Cerro Largo núms. 411a y 413, entre Vazquez y Tacuarembó, edificada en un solar de terreno de 16 varas de frente por 50 varas de fondo igual, á 13 metros 714 milímetros por 42 metros 95 centímetros de fondo.
EL DOMINGO 31, á las tres y media de la tarde, en el lugar de su ubicacion venderé á la mas alta oferta la propiedad indicada; tiene sobre su frente un gran salon edificado á la moderna y un gran porton. En su interior tiene ocho piezas de material con techo de teja francesa, piletas, caño maestro, aljibe, aguas corrientes y demás mejoras.
Adoquinado y vereda, pagos.
TITULOS PERFECTOS
Escrituracion y certificados por cuenta del comprador, el que dará el 10 por ciento en garantía de su oferta.
Por títulos y demás antecedentes: Juncal 111. 1348 ag 20.

Adolfo Castellanos

JUDICIAL — Por orden del señor Juez Letrado de Comercio de segundo turno, doctor don Pedro E. Garzon, en los autos del concurso de don José Culcclo, procederé á la venta el día jueves 28 de Agosto, á la una y media de la tarde, en la calle Juan Jackson número 75, al mejor postor, de todas las existencias de dicha casa consistentes en vinos italianos, bebidas en general, mostrador y estantería, una caja de fierro, damajuanas, bocoyes, toneles, cuadros, mesa, sillas, útiles para la fabricacion de vinos, picos de gas, cañería y demás artículos que estarán á la vista.
Nota — Exigiré garantía á todo comprador. 1347 ag 20.

Manuel M. Macció

JUDICIAL — [illegible]

Juan M. Larres

Venta particular sobre [illegible]
EL DOMINGO 31 DE AGOSTO, á las [illegible] de la tarde, procederé á [illegible] [illegible] la calle [illegible] de fondo al Sud que linda con [illegible] Juan Cantles y Juan Pou [illegible] con el 5 de Zaffaroni, lindando [illegible] por el Oeste con el [illegible]
El terreno está compuesto de 5 [illegible] piezas, un gran patio, [illegible] tes, cocina, [illegible] [illegible] tres ventanas al frente [illegible] y derechos fiscales todo pago.
Los títulos son de primer órden y para examinarlos pueden los interesados concurrir á la escribanía pública de don [illegible] Bergara, calle Misiones número 184, donde se hallan depositados.
Se previene que los gastos de escrituracion serán de cuenta del comprador, así como los certificados de los Registros si alguno quiere hacer uso y que en el acto de ser aceptada su oferta consignará el 10 por ciento á los efectos de garantir la operacion.
Por mas informes ocurrir al rematador calle Sarandí número 262, frente [illegible]

José Caramés

En la plaza Independencia número [illegible] [illegible] muy notable remate de muebles nuevos de la casa Mapple [illegible] [illegible] pastel por el pintor pensionado [illegible] gobierno don Carlos Ma Herrera [illegible] y otros.
EL MIERCOLES 27 DEL CORRIENTE, á las ocho en punto de la noche y el jueves 28 á la misma hora, procederé á la venta de todos los muebles que mas abajo detallo.
Un rico juego de sala esqueleto mapple tapizado en lampax y raso capitoné; 2 grandes portiers todos de raso y lampax de pura seda; 2 galerías con cenefas de lampax de seda y cortinas de imitacion punto de Inglaterra; 1 gran espejo marco dorado y cristal biselado; 2 consolas, 1 vitrina, 2 atriles, [illegible] japonesas, columnas, [illegible] terracottas, 1 rica alfombra con guarda [illegible] va, mesitas, sofacitos.
Una instalacion de luz eléctrica compuesta de: 1 araña bronce dorada con 6 luces, otra id imitacion plata oxidada 3 luces, otra id bronce oxidado con 3 luces, otra id dorada con 1 gran bomba rosada 1 luz, otra id de bronce con 4 luces, otra id portátil imitacion plata oxidada 1 luz, 3 brazos de 1 luz; todos estos aparatos se garanten nuevos y en perfectísimo estado con sus tulipanes, etc.
Un cajon conteniendo gran cantidad de aisladores, llaves, cable y demás útiles de instalacion completa.
Un juego de dormitorio matrimonial «mapple» compuesto de: 1 ropero de 2 cuerpos, 1 cómoda psiche, 1 lavatorio, 1 cama matrimonial, 2 mesas de luz, 1 corona con tapicería, colcha y rollo, 1 diván, 2 butacas, rinconeras, etc.
Un riquísimo juego de comedor inglés de la casa Mapple, compuesto de: aparador 2 cuerpos con espejo, 1 mesa trinchante, mesa de comedor cólisa, y 12 sillas [illegible] de cuero, lozas, cristales, platinas y [illegible] otros muebles que estarán á la vista.
Títulos de los cuadros del señor Herrera: «Dos viejos», al carbon; «El Reposo», lápiz; «Aldeana romana», óleo; «De una esquina», óleo; «De fiestas», óleo; «Impresiones al aire libre», id; «Fantasía», id; «Cabeza de chica», id; «Desnudo», id.
Al pastel — «Matina», «La siesta» y «Clorciarna».
Un cuadro al óleo «Nápoles», por G. Vuls; 1 id «Paisajes», por G. Welse; 1 id «Cabeza de niño», al pastel, por Goedes.
AL MISMO TIEMPO
Por cuenta y orden de «La Auxiliar» un [illegible]

Mendoza G. [illegible]

[illegible]
Por mas datos [illegible] 1346 ag [illegible]

Pedro Baridon

REMATE DE PROPIEDADES — EN LA AGUADA — CALLE FIGUEROA ESQUINA PANAMA (A DOS CUADRAS DE LA PLAZA FLORES) — EL DOMINGO 7 DE SETIEMBRE — INTERESA Á LOS PEQUEÑOS CAPITALISTAS.
EL DOMINGO 7 DE SETIEMBRE á las [illegible] de la tarde, venderé en remate y en su ubicacion, al mejor postor y por cuenta de su dueño:
Un gran galpon de material, techado de zinc, apropiado para una fábrica ó depósito de barracas; tiene 8 metros 480 milímetros de frente á la calle Panamá número 42 [illegible] metros de fondo. Vereda, empedrado y caño maestro, todo pago.
EN SEGUIDA
Un terreno con varias piezas de material, manantial todo cercado con pared francesa de 3 metros de alto, cimientos de piedra, pronto para edificar; tiene 10 metros 154 milímetros de frente á la calle Figueroa número 169, por 19 metros 757 de fondo que forma esquina con la calle Panamá. Vereda, empedrado y caño maestro, todo pago; produce actualmente buena renta.
TITULOS GARANTIDOS
Pueden verse en la escribanía de don Francisco Veira, calle Misiones 135. — Gastos de escrituras por cuenta del comprador, quien [illegible]

Francisco [illegible]

[illegible]

Carlos [illegible]

[illegible]

Natalio [illegible]

[illegible]

[illegible] é hijo

[illegible]

Antonio S. Zorrilla

Atencion especuladores y [illegible] [illegible] venta forzosa. Orden [illegible] [illegible] de una preciosa [illegible] [illegible] por tres caminos, [illegible] [illegible] el camino [illegible] [illegible] el que está [illegible] [illegible] que queda á [illegible] [illegible] posicion de este campo de agricultura, además de ser su tierra inmejorable [illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] conveniente s lotes
[illegible]
31 de Agosto
[illegible]

[illegible] 160 pesos en garantía de su [illegible] Por mas informes, mi escritorio [illegible] núm. 90. [illegible]

[illegible] Vazquez (hijo)

De [illegible], trajes para niños, [illegible] para sastre, espejo, reloj y [illegible] á la vista
En el local del Depósito Judicial, [illegible] número 162.
EL MARTES 2 DE SETIEMBRE á la una de la tarde, procederé á vender los artículos indicados, por disposicion del señor Juez Letrado de Comercio de segundo turno, en autos de Antonio de Davirós [illegible]
Venta al contado, al mejor postor [illegible] Exijo garantía en dinero [illegible] comprador. 1375 ag 23

Victorica y Ca.

CENTRO GANADERO

[illegible]

EN VENTA PARTICULAR SELECTO LOTE DE CARNEROS RAMBOUILLET DE LA «CABAÑA SPALDING» ALEMANIA.

Ponemos en conocimiento de los señores criadores de Merino Rambouillet que la casa del señor Adolfo Rabe ha recibido treinta y seis carneros alemanes, puros de pedigree y de la renombrada cabaña Spalding en Alemania; dichos carneros los tenemos en venta en nuestro local á precios sumamente módicos. 2040 jl [illegible]